

BERLIN

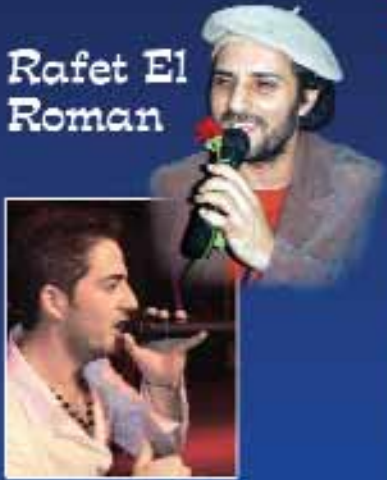
SES

TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

ITB Turizm Fuarı



Rafet El Roman



Gökhan Özen



Hertha BSC

dtf Deutsch
Türkischer
Fotosatz

Markgrafenstr. 67 10969 Berlin
Tel: 25 37 27-0 Fax: 25 37 27 17
email: satz@dtf-berlin.de

23. Nisan / April
Çocuk Bayramı

Internationales Kinderfest
im Volkspark Schöneberg und am Brandenburger Tor



Foto TEK DIGITAL
Photo Service

Badstr. 38 13357 Berlin Tel: 460 64 829 fototek@t-online.de

www.Berlin-SES.de

SERVICE

- Eğitim
- Danışmanlık
- Corporate Identity
- Web Dizayn
- Finans Analizi
- Finans Optimasyonu



MİSYONUMUZ



Know-How

İşletmelere ve her branşdaki organizasyonlara açık seminerler konferanslar ve kongreler, ayrıca firma içi danışma ve eğitim hizmetlerini sunan güçlü bir partneriz.

İmaj

Logodan kartvizitlere, antelli kağıtlardan Web düzenlenmesine, her safesinde grafik ve dizayn ile birlikte, söz konusu formlar, renkler, mekân, işaretler ve yazıyı harmonikleme, bunlarla fikir ve içerikler, gerçekleştirilmesi ve tekrar lanabilmesi ve marka olabilmesi için bir yüze kavuşur.

Finans

İ hedefsiz olan her yol doğru yoldur. Günümüzde biri işletmesini hedefine ulaştırmak istediğinde gıfıllığı, önünü görebilmeye ihtiyacı var, erken ve hızlı bir şekilde piyasa trendine reaksiyonu göstermek zorunda, açık çok yönlü ve öngörülü olarak şirketinin performansını izlemeli.

Amacımız; iş akışlarınızın analizi ve laserından özel çözümleri ihtiyaçlarınıza, standart çözümlerden size özel rapor tasarımlarına kadar herşeyi kapsayan hızlı ve entegre bir çözümleri toplam sahip olma maliyetinizi yükseltmeden sunmaktır. İnternet teknolojilerin gelişimindeki hız, firmaların çoğu zaman yazılım ve donanım tesisinde, uygun tasarımın seçiminde zorlanmasına ve profesyonellere ihtiyaç duymalarına neden olmaktadır. Firmaların verimliliklerini arttırmadaki en önemli etkenin hız ve doğru kararlar almak olduğu düşünülürken, firmalar için profesyonel danışmanlık kaçınılmaz olmaktadır. EMPIRE

Consulting İnternet Çözümleri Danışmanlık Servisi, firmaların İnternet işlem oramlarını planlanması, yapılandırılması ve yönetimi alanlarında en yeni bilgi ve İnternet teknolojilerini kullanarak danışmanlık hizmeti vermektedir. Uzmanlarımız danışmanlık yaptığı şirketin elemanı ile birlikte çalışarak, hedeflenen verimin maksimum ölçüde gerçekleşmesini sağlar. EMPIRE Consulting olarak biliyoruz ki; en gelişmiş teknik çözümler bile etkili danışmanlık hizmetleri olmadan işletme için yeterli olmamaktadır. Kurumsal ölçekte danışmanlık hizmetlerinde öncü olan EMPIRE Consulting, verimli ve etkili çözümler ile sizi geleceğe taşıyacaktır.

Hedefimiz her zaman olduğu gibi, uygulanabilir çözümler sunmaktır.

Belirttiğimiz hizmetlerimiz devlet destekli olup firmamız aracılığı ile yararlanmanız sağlanacaktır.

Empire Consulting GmbH

Kottbusser Damm 25-26
10967 Berlin

fon: 030, 740 737 17/18
fax: 030, 740 737 19

www.empire-consulting.com
info@empire-consulting.com



Merhabalar Sevgili SES Okurlarj !

Ylkbahar aylarjna girdiğimiz şu günlerde gene pryl pryl bir dergiyile karşjnyzdayjz. Mart ayj tarihimiz asyndan önemli bir aydj. İstiklal Marřj'myzyñ kabul ve Çanakale Zaferi bu ayda gerçekleşmiştir. Bu olaylara dergimizde az da olsa değindik. Bu sayjda Türkiye

Cumhuriyeti'nin kurulubunda büyük payj olan, kaymak bekeri, et ürünleri, kapljcalary ve afyon bitkisiyle ünlü kentimiz Afyonkarahisar'y tanjtyyoruz. Tabi dergimizin içeriği bunlardan ibaret değil. Değipik türde daha birçok yazj ve fotoğraf sizleri bekliyor.

Sevgili okurlar, SES dergisini artjy İnternet'te de okuyabileceksiniz. Teknik elemanlaryyla EMPIRE Consulting tarafından sayfamjzy hazjrlady. 1 Nisan'dan itibaren sayfamjzy tjklayabilirsiniz.

SES Dergisi İnternet'te, İnternet adresimiz:
www.Berlin-SES.de

Ses'i okurken sizlere eğlenceli dakikalar diliyoruz. Bir dahaki sayjda bulupuncaya dek kaljñ sağljyckakla.

Saygilarimla
Ahmet TUNGA
ahmet-tunga@gmx.de

Berlin-SES@gmx.de

Ausgabe 13
April / Nisan 2005

Berlin SES
Türkisch Deutsche
Stadtmagazin
Badstr. 38
13347 Berlin

Berlin-SES@gmx.de

Anzeigenberatung:
Infotelefon.

030 / 46 06 48 29
0174 - 796 52 04

Redaktionsleiter:
Ahmet TUNGA

Redaktion:
Ali İPIK
Serdal İPINELİK

Nachrichtenleiter:
Hüdai ÜLKER

Fotoreporter:
Kemal KURT
kemalkurt@hotmail.com
İrfan GKER
irfangker@gmx.de
singin@arcor.de
Menderes SİNGİN

Redaktionelle Mitarbeit:
Dilber TUNGA
Demet TUNGA
Yeşim İPINELİK
Glay İPIK
Ahmet ZGER

Herstellung:
Hitit Verlag

Aufgabe:

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint alle zwei Monate in Türkisch und Deutsch, mit einer Auflage von 5.000 Exemplaren. Artikel, die mit Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gwhr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne ausdrückliche Genehmigung, ist es nicht gestattet Fotos, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfaltigen.



Sayfa 4

TRT-İNT

Sayfa 7

ÇÖREKOTU



7

Sayfa 10

ALMAN VATANDAPLIĞI

Sayfa 15

İTB TURİZM FUARI



15

Sayfa 17

İSTİKLAL MARŞI

Sayfa 30

GÖKHAN ZEN



30

Sayfa 43

HERTHA BSC

Sayfa 44

ATATÜRK KUPASI



44





NEUER VORSTAND BEIM TBB

Am 26. Februar 2005 fand die ordentliche Delegiertenversammlung des TBB in der Werkstatt der Kulturen statt, auf der ein neuer Vorstand gewählt wurde.

Unter den Gästen waren Günter Piening, der Integrations- und Migrationsbeauftragte des Senats von Berlin, Ali Gülcek, Vertreter der Türkischen Gemeinde zu Berlin und DITIB, Riza Atac, Vorsitzender des Kulturzentrums Anatolischer Aleviten und Munir Hussein, Sprecher des Migrationsrates Berlin-Brandenburg und weitere Vertreter von Migrantenvereinen. Folgende Kandidatinnen und Kandidaten wurden mit folgenden Stimmen in den Vorstand gewählt:

Sonay Atac: 51 Stimmen / Cumali Kangal: 51 / Safter Cinar: 50 / Eren Ünsal: 46 / Berrin Alpbeğ: 42 / Ayse Demir: 40 / Hilmi Kaya Turan: 29 / Ferda Sönmez: 21 (Ersatzmitglied) / Yasemin Özbey: 17 (Ersatzmitglied)

Zu den Kassenprüfern wurden folgenden Kandidat/-innen gewählt: Kemal Karabulut: 28 Stimmen / Tülay Usta: 27 / Cemil Turan: 26.



In der darauffolgenden Vorstandssitzung wurden die bisherigen Sprecher/-innen, Safter Cinar, Eren Ünsal und Cumali Kangal in ihren Ämtern bestätigt.



Ebenfalls wurde Berrin Alpbeğ (mit weißem Pullover in der Mitte) als Kassenwartin bestätigt.



Der Vorstand wird seine Schwerpunkte für die anstehende Amtsperiode in einer Klausurtagung festlegen. In einer ersten Diskussion zeichnete sich aber ab, dass das Thema "Stellung der Frauen in der Gesellschaft" einen Schwerpunkt bilden wird.



TRT-INT `Kabel Deutschland` pebekesinden dijital yayına geçti

TRT-INT kanalı, Almanya'da "Kabel Deutschland" adlı pebekenin yayın yaptığı tüm bölgelerde artık dijital yayından izlenebilecek. TRT Berlin Temsilcisi Tarık Baykur, yaptığı açıklamada, "TRT-INT; Baden-Württemberg ve Kuzey Ren Vestfalya eyaletlerinde kablodan dijital olarak yayınlanmaya başlamasının ardından, Kabel Deutschland'ın dijital kablo yayınına da giripyle birlikte dijital yayın hamlesini büyük çapta tamamlamaktadır." dedi

Baykur, geçmişte sadece bazı bölgelerde analog yayında izlenebilen TRT-INT kanalının 28 Pübat'ta kablo pebekelerindeki analog yayının sona ermesi nedeniyle 1 Mart'tan itibaren sadece dijital yayında izleneceğini belirtti. Kabel Deutschland'ın müptelerinin dijital bir kablo kutusu olarak ve sadece bir kereye mahsus olmak üzere 14,50 Euro açılış ücreti ödeyerek TRT-INT yayınlarını seyredebileceklerini ifade eden Baykur, bunun dışında aylık ödemenin söz konusu olmayacağını, mevcut abonelerinde TRT-INT'i şifresiz olarak ücretsiz izleyebileceklerini kaydetti.

Baykur, Kabel Deutschland'ın, TRT-INT kanalının yanı sıra 8 Türk kanalının yayınlarını da abonelerine iletmesini, yayın paketinin Türkiye Süper Ligi naklen maç yayınlarından sinema filmlerine kadar geniş bir yelpazeyi içerdiğini söyledi.

Kabel Deutschland'ın, Almanya'nın 13 eyaletinde yaklaşık 10 milyon haneye kablolu yayın hizmeti sunduğunu belirten Baykur, Avrupa'nın en büyük kablo televizyon operatörü olan pebekenin, yüksek hızlı internet gibi diğer bazı ürünlerde sunduğunu ifade etti.

Baykur ayrıca, "28 Pübat 1990 tarihinde yayına başlayan TRT-INT kanalıyla, sadece dünyadaki Türklere değil, yabancı dil alt yazılı programlarla uluslararası bir izleyici kitlesine ve özellikle Avrupa'daki kablo ağlarıyla önemli sayıda haneye ulaşmaktayız." dedi.



23 Nisan Çocuk Penliði hazırlıkları başladı

Çok sayıda Türk derneğinin biraraya gelerek oluşturduğu Berlin 23 Nisan Uluslararası Çocuk Penliði Organizasyon Komitesi, bu yıl 23 ve 24 Nisan tarihlerinde Schöneberg parkında yapılacak penlikle ilgili ön hazırlık çalışmalarını hakkında bilgi verdi. Penliðin koordinasyon, organizasyon ve uygulanmasından sorumlu Rıza Pahin, Türkiye'de düzenlenen basın toplantısında, geçen yıllarda tecrübesizliklerinden kaynaklanan bazı zorlukların olduğunu, ancak bu yıl teknik altyapıyı tamamladıklarını ve profesyonel bir çalışma yapılması için organizasyon hazırlıklarının sorumluluğunu Concept Verlag adlı yaygın kuruluşuna verdiklerini söyledi. Bu yıl ilk kez çocuklararası bir futbol turnuvası da düzenleneceğini ve bu konuda spor derneklerine önemli görevler düştüğünü ifade eden Pahin, ayrıca etkinliğin desteklenmesi için 50, 100 ve 500 Euro'luk bağıp kuponları hazırladıklarını ve bu konuda vatandaşlardan destek beklediklerini söyledi. Rıza Pahin ayrıca, basın yaygın kuruluşlarının kendilerini fazla desteklemediği beklende eleştiri getirdi. Berlin Başkonsolosu Aydın Durusoy da, basın toplantısında yaptığı konuşmada, 23 Nisan'ın gittikçe uluslararası bir boyut kazandığına dikkati çekerek, 23 Nisan Uluslararası Çocuk Penliði'nin, katılımların gittikçe arttığı bir etkinlik haline geldiğini söyledi.

Organizasyon Komitesi üyesi Ahmet Yılmaz da, geçen yıl çocuklar arasında ilk kez bir resim yarışması düzenlediklerini ve 700 resim arasından 10 en iyi resmi seçerek, birinci seçilen resmin sahibini ailesiyle birlikte tatile gönderdiklerini hatırlatarak, bu yıl da böyle bir etkinlik düzenleyeceklerini, herkesin çocuklarını bu yönde teşvik etmelerini istediklerini belirtti.



BERLİNDE İPŞİZLİK REKOR SEVİYEDE

Almanya'da işsiz sayısı 5 milyonu aşarken Berlin'de ise işsiz sayısı geçen ay rekor seviyeye yükseldi. Berlin İş Ajansı'nın vermiş olduğu bilgilere göre Ocak ayında 327 bin kişi işsizliğe müracaat ederken, bu sayınınubat ayında 331 bin 905'e yükseldiği açıklandı. İşsizlik oranı ise yüzde 19,4'ten 19,6'ya yükseldi. Brandenburg Eyaletinde ise işsiz sayısı düşüp gösterirken 275 bin kişi işsiz olarak kayıtlara geçti. Berlin'deki işsiz insanların artık kahvelerin muntazam müşterileri oldu. Bir çok insanımız iş umudunu çoktan kaybetmiş, Berlin'de artık bizim için çalışma ortamı hiç kalmadığı diyorlar. Okey masalarında dumanlı ortamın devamlı müşterileri oldular.

MENDERES SİNGİN



ALMANYA`NIN BAŞKENTİ BERLİN, ARTIK TÜRKLER İÇİN DE "ONLINE"

125 bin Türk vatandaşı, 70 bin de Alman vatandaşlığına geçen Türkün yapıldığı Berlin`in resmi Türkçe internet sitesi açıldı. Sitede Berlin`den haberler, Berlin`in tarihi ve Berlin`deki Türk işletmeler hakkında bilgiler yer alacak.

Almanya`nın başkenti Berlin`in resmi Türkçe internet sitesi "www.berlin-turkish.com " yayına başladı. Türkçe sayfayı hazırlayan Ekcon şirketi tarafından yapılan tanıtım toplantısına, Türkiye`nin Berlin Konsolosu Bileda Kaçar, Berlin eyalet meclisi milletvekili Dilek Kolat, "Partner für Berlin" adlı şirketin Genel Müdürü Friedrich- Leopold von Stechow da katıldı. İnternet sayfasında Berlin`den güncel haberler, Berlin`in tarihi ve Berlin`deki Türk işletmeler hakkında bilgiler yer alıyor.

Konsolos Kaçar, toplantıda yaptığı konuşmada, internet sayfasının çok iyi bir çalışma olduğunu ifade ederek sayfadan Berlin`e gelmek isteyen Türk turistlerin, Berlin`de yaşayan Türklerin ve iş adamlarının yararlanabileceklerini belirtti. Milletvekili Kolat da sitenin, Berlin`in uluslararası bir kent olduğunu göstermek açısından önemli olduğunu, sayfanın özellikle ekonomik çevrelerin başvurabileceği bir kaynak olacağını söyledi. Berlin`de Türk şirketleri için önemli bir potansiyelin bulunduğu dikkati çeken Kolat, "Berlin`de 125 bin Türk vatandaşı, 70 bin de Alman vatandaşlığına geçen Türk yaşıyor. Ayrıca 3 bin 500 Türk üniversite öğrencisi var. Türk ve Alman ekonomisinin bu potansiyelden yararlanması gerekir." diye konuştu. Stechow da internet sayfasının önemli bir adım olduğunu belirterek, "Hedefimiz Berlin`i tanıtmak ve iştiham yaratmak. Sayfa özel kişiler tarafından finanse edildi. Böyle bir proje başka bir kentte yapılmadı. İnternet çağında yapıyoruz, bilgi edinmek için en önemli kaynak olarak interneti kullanıyoruz. Çince, Japonca, İngilizce ve Rusçadan sonra Türkçe sayfanın da bulunması çok önemli" dedi. Stechow ayrıca, Berlin Eyaleti Başbakanı Klaus Wowereit`in Mayıs ayında İstanbul`a yapacağı ziyaret sırasında sayfayı tanıttığını kaydetti.

Berlin Büyükelçisi Mehmet Ali İrtemçelik ise internet sitesinde yer alan yazısında, Berlin`in resmi internet sayfasının önemini belirterek, "Türkler 300 yıldır Berlin`de ama ilk defa bu kadar kapsamlı ve rahat bir şekilde ve en önemlisi kendi dillerinde Berlin`le ilgili istedikleri bilgilere ulaşabilecekler" ifadesini kullandı. Berlin`in gerek Osmanlı İmparatorluğu`nda, gerek çağdaş Türkiye Cumhuriyeti`nde her zaman ilgi duyulan bir merkez olduğunu ifade eden İrtemçelik, "1701`de küçük bir grupla Berlin`i ziyaret eden Mektupçu Azmi Efendi ve Said Efendi ile başlayan, 9 Kasım 1763`de Berlin`e gelen ilk Türk Büyükelçisi Ahmet Resmi Efendi ile devam eden Türklerin Berlin`e olan ilgisi ve Berlin`deki mevcudiyetleri 300 yılın süredir artarak devam etmektedir" diye yazdı.

İrtemçelik, Almanya`nın karanlık günlerinden kaçarak modern Türkiye`ye sığınan Alman entellektüellerin Türkiye`ye sağladıkları katkılar gibi, 1960`dan bu yana Almanya`ya gelen Türklerin Alman ekonomik mucizesine katkılarının ortak yakın tarihin önemli bir unsuru olduğunu kaydetti. İrtemçelik, Berlin`in bu girişiminin Almanya`nın diğer büyük şehirlerine de örnek olmasını temenni ettiğini belirtti.



Türkçe internet sitesinin tanıtımı için düzenlenen toplantıya Berlin eyalet meclisi milletvekili Dilek Kolat da katıldı. Kolat, "Partner für Berlin" adlı şirketin genel müdürü Friedrich-Leopold von Stechow ve diğer yetkililerle birlikte sitenin startını verdi.

*Kaynak: Zaman Gazetesi
Yusuf Bal*

ÇÖREKOTU YAGI HER DERDE DEVA

Berlinde genç doktorlarımızdan Ismail Özkanlı ile Çörekotu yağı üzerine bir söyleşi yaptık. Umulurki büyük faydaları dokunur. Singin-Çörekotu yağının sağlık açısından faydalarından bahsedermisiniz. Çörekotu yağı gerçekten tıbben etkili bir bitkimidir?

Özkanlı: Çörek otunun bacası 3000 yıldan beri bilinmekte olup, eski Mısırlılar tarafından bir tedavi bitkisi olarak kullanılmıştır. Peygamberimiz Hz. Muhammed bir hadisinde (Çörekotu alın, çünkü çörekotu ölüm hariç tüm hastalıkları iyileştirir).

Singin: Peki günümüzde modern Tıp ne diyor?

Özkanlı: Modern Tıp bilimi yüzde yüz saf Mısır da yetipen çörekotu yağının araştırmayı bu neticelere varmıştır. Amerika da South Carolina da Kanseri Araştırma Enstitüsünde, çörekotu yağının tümör hücrelerini yok ettiği ve hücreleri zararlı virüslerden koruduğu ve vücudun direnci sistemini güçlendirdiği tesbit edilmiştir. Berlin Charite Hastanesinde Profesör Dr. Kiesewetter çörekotu yağının enfeksiyonlara neden olan alerjik hastalıklardan, bronşitten, astımdan ve dermatolojik hastalıklardan koruduğunu tesbit etmiştir. Münih Immonoloji Enstitüsünden Dr. Schleicher ise çörekotunun tüm hastalıklara karşı kullanılabileceğini ifade etmiştir. Çörekotu yağının ilaç olarak kullanılabileceği bazı hastalıklar bunlardır; seker, yüksek tansiyon, astım, bronşit, deri hastalıkları, mide ve bağırsak hastalıkları, alerjiler, mantar, diş eti kanamaları, böbrek taşları gibi.

Singin: Siz Misirda kendiniz çörekotu yağı üretiyorsunuz. Piyasada bir çok çörekotu yağı satılıyor. Sizin onlardan farkınız ne ?

Özkanlı: Çörekotunun çeşitli cinsleri vardır. Fakat Aşağı Mısır yöresinde yetipen ve Nigella Sativa diye adlandırılan cinsi içinde bol miktarda yağ asitleri ve vitaminler içerir. Özellikle Mısırdaki yetipen bu tür hastalıkları iyileştirmektedir. Türkiye, Suriye, Çin ve Hindistan gibi ülkelerde yetipen çörekotu Nigella Damascena adı ile anılmaktadır. Ve bu türler Mısırdaki yetipen hemcinslerine göre daha az etkilidir. Biz çörekotu yağının Mısırdaki kendi fabrikamızda üretiyoruz. Üretim aşamasında laboratuvar ortamında sürekli kontrol altında tutuluyor. Mısırdan Almanya ya getirdiğimiz çörekotu yağının burda

tekrar laboratuvara verip onay aldıktan sonra piyasaya sürüyoruz.

Singin: Laboratuvar ortamından bahsediyorsunuz. Üretim tarzında dikkat edilmesi gereken hususlar nelerdir?



Özkanlı: Hızlı bir tedavi etkisi göstermesi için çörekotu yağının yüzde yüz saf çörekotundan olması ve soğuk presden geçirilmesi gerekiyor. İçinde hiç bir kimyasal katkı maddesi ve bitkisel



yağın olmaması gerekiyor. Maalesef bu anda Almanyada piyasada satılan çörekotu yağlarının içerisinde, bitkisel yağ katkısı bulunmakta olup, yağın tedavi gücünü düşürmektedir.

Bu sebeple satın alırken yağın yüzde yüz saf Mısır çörekotundan (Nigella Sativa) üretilmiş olduğuna dikkat etmek gerekiyor. Burda şunu da belirtmek isterim Mısır da üretilen çörekotu yağı 2001 yılında Alman Eczaneciler Birliği tarafından yılın yağı olarak ödüllendirilmiştir.

Singin: Çörekotu yağı nasıl kullanılıyor, yan etkileri var mı?

Özkanlı: Yüzde yüz Mısırdan gelme çörekotu yağının hiç bir yan etkisi yoktur. İçerisinde yüzde 85 doymamış yağ asidi ve bol miktarda vitaminler içerir, Günlük 2-4 ml alındığında vücut kendini yenileyecek ve vücudun bağışıklık sistemini güçlendirecek.

Bu nedenle ilk hafta içinde vücut kendini ayarlarken, kendinizi iyi hissetmeyebilirsiniz ve ağzınızda hafif bir çörekotu tadı oluşabilir. Önemli olan düzenli olarak 3-6 ay arasında her gün sabah akşam bir kahve kahvesi alınmasıdır. Bir miktar bal ile karıştırarak alınabilir. Tabiki hastalıklara karşı tedbir olarak çörekotu yağı bir ömür boyu da alınabilir.

Singin: Çok teşekkür eder başarılar dileriz.

Reportaj: MENDERES SINGIN
singin@arcor.de



E-Ticaret küreselleşme sürecinde İnternetin hızla yaygınlaşmasıyla bir kuruluşun, sanal bir ortamda sınırları aarak, her hangi bir ürünün reklam pazarlama ve satışını yapabildiği ticaret beklidir. Ayrıca, E-Ticaret, sanal ortamda, birbiriyle ticaret yapanların, ticari işlemlerinde her türlü kolaylığı

sağlayan, tüm teknolojik ürünlerin (bilgisayar, e-posta, fax, telefon, elektronik ödeme) ve sistemlerin bütünüdür. Potansiyel tüketicilerin dünyanın her yanında pazara arz edilen ürünler hakkında bilgi sahibi olmalarına ve yeni üreticilerin dünya pazarlarına girmelerine imkan vermektedir. Günümüzde, ticari anlamda ülkeler arasındaki sınırlar İnternet sayesinde kalkmıştır. Dünyanın her yerinde pazara sunulan ürünler hakkında bilgi sahibi olmalarına ve ürünleri pazarlama imkan sağlanmasında E-Ticaret in büyük katkıları vardır.

E-Ticaretin uygulamaları için değişik formatlar gündeme gelmektedir. Bu formatlar temel olarak aşağıdaki gruplarda toplanabilir.

- ❖ **Business-Business** (Şirketleri arasında, belge ve bilgi değişimini sağlayan sistem)
- ❖ **Business-Consumer** (Sanal Mağazacılık)
- ❖ **Business-Government** (Şirket ve Resmi kuruluşlar arasındaki iletişim)
- ❖ **Consumer-Government** (Tüketici ve Resmi kuruluşlar arasındaki iletişim)

Günümüzde dünya üzerinde E-Ticaret uygulamaları iki tür satış sistemiyle gerçekleştirilmektedir:

❖ **İşletmeden son kullanıcıya:** Müşterilerinize doğrudan web siteniz üzerinden satış yapmanıza verilen pazarlama sistem biçimidir. Müşteriler web siteniz üzerinden siparişte bulunurlar; siz ise sipariş geldiğinde ve ödeme hesabınıza geçtiğinde mali hazırlayıp bir dağıtım şirketi veya posta aracılığıyla sipariş veren müşteriye talep ettiğiniz ürünü gönderirsiniz.

❖ **İşletmeden işletmeye:** İş ortaklarınız, bayileriniz, tedarikçileriniz ile iş ilişkilerinizi, alım satım, faturalandırma, sipariş takibi vs. işlemlerini İnternet üzerinden gerçekleştirme işlemlerinin tümüdür. ve Dünya üzerindeki gelişmiş ülkelerin uyguladığı bir ticaret türüdür.

Bu anda Almanya'daki E-Ticaret uygulamalarının çok büyük bir kısmı dünyadaki gelişmiş ülkelerde olduğu gibi İşletmeden işletmeye olan ticaretle yapılmaktadır. Ancak geri kalmış ülkelerdeki E-Ticaret işlemlerinde durum bundan farklı olarak İşletmeden son kullanıcıya olarak değişmekte olup satış, E-Ticaret hacminin az bir kısmını oluşturmaktadır.

Geleneksel ticaret karşısında E-Ticaretin avantajları aşağıdaki şekilde belirlenebilir: Ürünlerinizin, pazar sınırları ve yer arama sorunu olmaksızın İnternetin bulunduğu her ortamda pazarlanması.

- ❖ Bu işlemler için gerekli olan zaman, yer, personel ihtiyacına gereksinim duyulmaması.
- ❖ Çok daha büyük bir müşteri kitlesine ulaşılması.
- ❖ Finans kaynaklarındaki görülen artış.
- ❖ İthalat ve ihracat olanaklarının bulunması.
- ❖ 24 saat tüm dünyadan siparişler alınabilmesi yada satış yapılabilmesi.
- ❖ Ürün ve hizmetlerinizin tanıtımının yapılması.
- ❖ Size ulaşamayan müşterilere sizin ulaşmanız ve onları bilgilendirmek

Birçok şirket gibi, siz de hem ürün ve hizmetlerinizi sergilemek, hem de kendiniz için yeni bir pazar oluşturmak istiyorsanız, bizimle irtibat kurun. **Empire Consulting GmbH** olarak, ürünlerinizi müşterilerinize yada kurumlarınıza ulaştırmak için E-Ticaret altyapınızı anahar teslimi olarak kurmaktadır. E-Ticaret uygulamalarında kullanılan bütün teknolojileri sizin için kullanmakta ve bu pazarda başarıya ulaşmanız için gerekli tüm kıstasları yerine getirmektedir. Tasarımcılarımız ürünlerinizin tanıtımı için sitenizin görsel açıdan etkili olmasını; programcılarımız ve mühendislerimiz tüm E-Ticaret uygulamalarında müşterilerinizin keyifli ve huzurlu bir şekilde alışveriş yapmasını hedef olarak çalışmaktadır.

Empire Consulting GmbH



Cem Mahmut Balıkcı
(info@empire-consulting.com)



BİLİNÇALTI BAŞROLÜ OYNAR

Motivasyon, psikoloji ve kendini geliştirme konularına meraklı biri olduğum için, bu konuda zaman zaman dost

ve tanıdıklarla konuşuyorum.

Artık bir çok kişi başarıyla olmak için nelerin yapılması gerektiğini biliyor ama, gene de bir çok kişi neden başarıyla olamadıklarını soruyorlar. Yani yapılması gerekeni yapmalarına karşın başarı neden gelmiyor?

Yıpte bütün sorun burada yatıyor. Sevdiklerimiz dalda bir işyeri açıyoruz ama gelin görün ki işler iyi gitmiyor. Veya en azından bir süre sonra işler bozuluyor (Tabii işlerini başarıyla yürütenlere sözümüz yok).

Bunun sebebi ne olabilir dersiniz?

Bir işe giriştiğimizde kendimize bir hedef tayin etmiş demektir. Hedefi gözden kaçırdığımızda ise işler bozulur.

O zaman ortaya şu çıkıyor: Kendimize tayin ettiğimiz hedef bizi harekete geçirecek ve arkasından koşturacak kadar enteresan değil. Belki de yapmaya başladığımız yeni işi başkalarının hatırı veya moda olduğu için yapıyoruz. Bu durumda başarı kendini tam manasıyla göstermez, çünkü kişi bu işe var gücüyle sarılmaz.

Hedef tayin ederken bu 'küçük' nokta göz ardı edilmemeli. Yapmaya başladığımız iş üzerine 'Ben bu işi seviyorum muym' diye düşünmeliyiz ve 'başarısız' olacağım diye değil, 'başarılı' olacağım diye işe girişmeliyiz. 'Ben bir işe giriştim ama bakalım ne olacak' beklendeki bir düşünceyle bir işe başladık mı yenilgiyi baptan kabul ettik demektir.

Bu durumun bilinçaltındaki görüntüsü şöyledir: Başladığımız bir işten vazgeçen birinin bilinçaltına oynayan film deşiptir. Çünkü bir insan bilinçaltında neleri bulunduruyorsa, nelerin hayalini görüyorsa, neleri düşünüyor ise gerçek yaşamda da onu gerçekleştirir. Yıpte bu durum insan için bir dönüm noktasıdır. Yaptığımız işe karşılık bilinçaltında başka düşünceleri olan birinin, ya yaptığımız işi, ya da bilinçaltındaki düşüncelerini deşiptirmesi gerekir. Çünkü bilinçaltı başrolü oynar, yani tayin eder. Bilinçaltı pakaya gelmez bir mekanizmadır. O sizin düşüncelerinizi uygulamak zorundadır. Yapmak istediğiniz iş, öğrenmek istediğiniz meslek bilinçaltında devamlı taze kalmak, yerini korumak zorundadır. Hedefi gözden kaçırmamanın anlamı da budur.

Çanakkale Zaferi'nin 90. Yılı

Mart ayı Çanakkale Zaferi'nin kutlandı ayıdır. Bu yıl zaferin 90. yılı kutlandı; şehitlerimiz bir kez daha anıldı ve bu savaşta adını tarihe altın harflerle yazdıran ve saldırgan ülkelerin 'kaderin adamı' olarak adlandırdığı Ulu Önder Atatürk'ün kahramanlıklarını bir kez daha anlatıldı.

İtilaf devletleri, artık sonu gelmiş olan Osmanlı devletinin topraklarını paylaşmak derdine düşmüşlerdi. İstanbul'u ele geçirmek için Çanakkale'den geçmek zorundaydılar. Çıkarma yapan itilaf devletlerine, merkezden gelecek emri beklemeden ve ölümü göze alarak karşı koyan bir komutan ve askerleri düşmanın bu emellerine engel oldular. Mustafa Kemal önderliğindeki Türk Ordusu düşman ordusuna hiç beklemedikleri bir yenilgi tattırarak ve

bu zafer Çanakkale Savaşının kaderini deşiptirmiştir.

Büyük komutan Mustafa Kemal, Türkiye Cumhuriyeti'nin temellerini daha Çanakkale'de atmıştır.

Türk milleti Çanakkale'yi, Kurtuluş Savaşını ve Mustafa Kemal'i hiç unutmamıştır. Ama ne yazık ki günümüzde Atatürk'ün adını anmadan Çanakkale Savaşlarından söz edenler var. Bu zafer elbetteki kahraman Türk ordusunun zaferidir ama bu ordunun başında ölüme gidersine savaş yöneten cesur komutan Mustafa Kemal nasıl unutulur?

Çanakkale Zaferi'nin 90. Yılı kutlu olsun.

Atatürk ve Ülkü Dergisi

Ulu Önder'in ülkesi için yaptığı hizmetler herkesçe bilindir. O, Türkiye için bir ömür adamıştır. Ata'nın hizmetlerinden biri de dil alanındadır. Günümüzde dünya dilleri arasında en ön sıralarda bulunan güzel ve gelişmiş bir dile (Türkçeye) sahipsek, bunda Atatürk'ün payı büyüktür. Çünkü o Türkiye'nin ancak gelişmiş bir Türkçeyle ileriye gidebileceğini biliyordu. Günümüzde Almanya, Fransa ve İngiltere gibi ülkelerin kendi dillerinin güzelleşmesi ve tanıtılması için her yıl milyonlarca Euro harcadıklarına bakarsak, Ata'nın ne kadar haklı olduğunu anlarız.

Atatürk döneminde dil konusunda epey kitap ve dergi çıkmıştır. Türk Dil Kurumu en verimli çalışmalarını Ata'nın döneminde yapmıştır. Kendisi de TDK'nun hemen her toplantısına katılır çalışmalara katkıda bulunurdu.

Ben şimdi Atatürk'ün kurduğu dergilerden biri olan Ülkü dergisinden bir alıntı yaparak, 'Ülkü' adının öyküsünü siz okurlarla paylaşmak istiyorum: Alıntıyla yaptığım dergi Ülkü'nün 1938 yılında çıkan 70. sayısındır. Bu sayıda Naim Onat imzasıyla çıkan yazı kısaltılmış olarak şöyle: „Atatürk, çok zengin ve köklü dilimizi temizlemek ve sadeleştirmek yolunu açmıştır. Dilimize yerleşmiş yabancı kelimelerin yerine konulması kolay, tatlı ve arı Türkçe kelimelerdir. Ben Ebu Hayyan'ın 'el-idrak' inde 'amaç' için yakın ve ülkü'nün uzak hedef yerinde izah edildiğini görmüş ve ülkü'nün 'ideal' karşılığı olarak kullanılması uygun bulmuştum.

1933 yılının ilk ayında Atatürk'ü Adana istasyonunda karşılamıştım. Trende beni yanlarına çağırıyorlar. Mersin'e kadar devam eden yolculukta bu kelime ve daha başka dil bahisleri üzerinde konuşulmuştu. Beni görür görmez, 'memnun olacaksınız' dediler: "Yakında çıkacak Halkevi dergisine benden bir ad istediler, sizin 'Ülkü'yü verdim. Bilirsiniz ki ülkü ve ülgü Türkçemizde de ölçü ve örnek de demektir. Esasen ideal de ermek istenilen amaçın zihinde kurulmuş bir timsali, bir örneği değil midir?"

Bir müddet sonra intihar eden Ülkü'nün ilk sayısında Atatürk'ün el yazılarıyla 23.1. 1933 tarih ve Gazi M. Kemal imzalarını taşıyan şu yüksek iltilatlarını okumuştuk:

„Ülkü“ ye:

„Ülkü'den öz ülkemizi yayma yolunda kutlu verimler beklerim“

Evet, Naim Onat'ın Ülkü dergisi üzerine olan anısı kısaca böyle.

Atatürk'ün hizmetlerine saygılar olsun.

**ALMAN VATANDAŞLIĞIMI
KAYBETTİM -NE YAPABİLİRİM?**

Was tun beim Verlust der deutschen Staatsangehörigkeit?

INFO:

TBB - Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu,
Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg,
Tempelhofer Ufer 21, 10963 Berlin,
Tel. 623 26 24

SORUN NEDİR?

1.1.2000'den sonra Türkiye Cumhuriyeti (veya başka bir ülke) vatandaşlığına geçen Alman vatandaşlarının, Alman vatandaşlığı otomatik olarak düpmektedir.

**SORUNUN HUKUKSAL TEMELİ NEDİR? NE
DİYOR BU MADDE?**

1.1.2000 tarihinde değilpen Alman Vatandaşlık Yasasının (Staatsangehörigkeitsgesetz) 25. maddesidir. Alman vatandaş olan bir kişi kendi isteğiyle ve başvuru yoluyla bir başka devlet vatandaşlığını kazanırsa, Alman vatandaşlığını yitirir.

BU KAYBIN SAPTANMASI NASIL OLUYOR?

Vatandaşlığı kaybi hukuksal olarak, herhangi bir işlem gerektirmeden kendiliğinden gerçekleşmektedir. Alman makamlarının olayı öğrenmiş olmalarına ya da herhangi bir yazı göndermelerine gerek yoktur. Alman vatandaşlığı otomatik olarak düptüdü için, Alman kimliğini kullanarak yapılmış olan işlemlerin daha sonra geçersizliği söz konusu olabilecektir (aile birleşimi, çocuğun doğumla Alman vatandaşlığını alması vb).

**YENİDEN TÜRK VATANDAŞLIĞINA
BAŞVURDUĞUM TARİH Mİ, YOKSA TÜRK
VATANDAŞLIĞINI ALDIĞIM TARİH Mİ
GEÇERLİ?**

403 Türk Vatandaşlık Yasasının 8. maddesine göre, Türk vatandaşlığına alınma T.C. Bakanlar Kurulunun (2003 yılından beri İçişleri Bakanlığının) karar aldığı tarihte gerçekleşmektedir. Yeniden Türk vatandaşlığına alınma kararının vatanışa iletilmesi daha sonra olmaktadır.

**TÜRK VATANDAŞLIĞINA TEKRAR
ALINDIĞIM TARİHİ NEREDEN
ÖDRENEBİLİRİM?**

Bu tarih, vukuatlı nüfus kayıt belgesinde yazıldığıdır. Konsoloslukta başvurmak yoluyla Türk vatandaşlığına ne zaman kazanıldığı öğrenilebilir.

**BENİM İÇİN HANGİ TARİHLER
TEHLİKELİDİR ?**

1.1.2000 tarihinden önce T.C. Bakanlar Kurulunun kararıyla Türk vatandaşlığına kazanılanların çifte vatandaşlığında hiçbir sorun yoktur.

1.1.2000 tarihinden önce Türk konsolosluklarına başvuru yaparak (örneğin 1997, 1998, 1999 yıllarında) yeniden Türk vatandaşlığı olmak isteyenlerin işlemleri, 1.1.2000'den sonra bitirilmiş ise, yine Alman vatandaşlığı düpmektedir.

**ALMAN VATANDAŞLIĞINI KAYBETTİYSEM
NE OLACAK?**

Göç Yasası kapsamında 1.1.2005 tarihinde yürürlüğe giren Oturma Yasasının (Aufenthaltsgesetz) 38. maddesinde, eski Alman vatandaşları için bir düzenleme bulunmaktadır. Buna göre, kayıt tarihinde 5 yıldır Alman vatandaşlığı olarak Almanya'da yaşayanlar Yerleşme İzni (Niederlassungserlaubnis), 1 yıldır yaşayanlar ise Oturma İzni alabileceklerdir. Genelde Türk vatandaşlığına dönüp başvurusu hemen yapıldığından, bu durumdan etkilenen insanların 5 yıldır Alman vatandaşlığı olmadıklarından yola çıkılacaktır. Oturma İzni olanların her alanda çalışmaya hakkı ve işyeri açma izni bulunmaktadır.

**TÜRK VATANDAŞLIĞINDAN YENİDEN
ÇIKARSAM DURUMU DÜZELTEBİLİR
MİYİM?**

Türk vatandaşlığına kazanmakla Alman vatandaşlığı kaybedildiğinden, durumu düzeltmek amacıyla yeniden Türk vatandaşlığından çıkılırsa, vatansız duruma düpülür. Bu durumda başka sorunlarla da karşılaşabilirsiniz. Türk vatandaşlığından yeniden çıkma başvurusu verenlerin bu başvurularının geri çekmelerinde yarar vardır. Türkiye'den çıkma başvurusu gelmiş olsa bile, bunu konsolosluktan imza atmadan almadıkça, vatandaşlıktan çıkma işlemi gerçekleşmez. Ancak konsolosluktan gelen çağrı yazısından itibaren 3 yıl içinde bu belgeyi alma-

dünyanız ya da çıkmaktan vazgeçtiğinizi bildirmeden önce Türk makamları vatandaşlıktan çıkarma işlemi yapılabilir.

NE YAPMAM GEREKİYOR?

Oturma Yasasına göre, Alman vatandaşlığının kaybının öğrenilmesinden sonra 6 ay içinde başvuru yapılması gerekmektedir. Berlin İçişleri Senatörlüğünün kararı uyarınca, 1.1.2000 - 31.12.2004 tarihleri arasında Türk vatandaşlığı kazanarak Alman vatandaşlığı kaybedenlere, 31.08.2005 tarihine kadar başvuruda bulunmak kaydıyla oturma izninin alınmasında bir zorluk yaşanmayacaktır. Oturma izni için „yeterli gelir“ koşul olarak aranmayacaktır. Oturma izni 3 yıl süreli verilecektir.

NEREYE BAŞVURACAĞIM?

Bu durumda olanların Yabancılar Dairesinin Friedrich-Krause-Ufer 24, 10553 Berlin adresine başvurmaları gereklidir. Başvuru formu bu broşürün orta sayfasında bulunmaktadır. Başvuru formunu doldurmanız, yanına üzerinde adınız ve adresinizin yazılı olduğu içi bop ve pullanmış (1,- Euro) bir zarf da eklemeniz gerekmektedir. Bu başvuru formuyla yapılacak başvuruya Yabancılar Dairesinden yanıt verilecek ve size bir randevu verilecektir. Gelecek mektupta Oturma İzni başvuru formu da olacaktır (Bu formun doldurulmasında TBB yardımcı olacaktır). Randevu verilmesi 8-12 hafta arasında olacaktır. Önemli olan 31.08.2005 tarihinden önce başvurunun yapılmış olmasıdır. Randevu bu tarihten sonra da olsa, başvuru zamanında yapılmış kabul edilecektir. Tatil gidecek olanların tatil sırasında randevu verilebileceğini düşünerek gerekli önlemleri almanızda yarar vardır.

HANGİ BELGELERİ GETİRMEM GEREKİYOR?

Randevu verildiğinde beraberinizde getirmeniz gerekli belgeler şunlardır: Bürgeramt/Meldestelle'lerden alınacak tüm Anmeldung'lu süreleri içeren belge (Aufenthaltsbescheinigung über angemeldete Zeiten). Bu belgeyi almak için ortadaki Almanca açıklamayı beraberinizde götürünüz. Türk vatandaşlığınızı ne zaman kazandığınızı gösterecek bir belge (Vatandaşlık alınma belgesi ya da Konsolosluk ya da Büyükelçilikten bir yazı).

Bu belge alınamıyorsa, getirilmesi zorunlu değildir. Bürgeramt/Meldestelle'lerden alınacak iyi hal kağıdı (polizeiliches Führungszeugnis). Bu belge 6 aydan eski olmayacak. Geçerli Türk pasaportu. Alman kimlik kartı (Personalausweis) ve varsa Alman pasaportu (kayboldu ise, kayıp bildirimi). Yeni adet güncel vesikalık fotoğraf. Dolduracağınız Oturma İzni başvuru formu. Bu belgelerle gittiğiniz gün size 3 yıllık oturma izni verilecektir. Bunun için sizden 60 Euro ücret alınacaktır. Sınırdışıyken yapılacak suçlar varsa, ayrı bir araştırma yapılacağından size bir başka belge verilecektir.

31.08.2005'TEN SONRA NE OLACAK?

Bu tarihten sonra başvuranlar yukarıdaki kolaylıklardan yararlanamayacak, oturma izni almak için tüm koşulların yerine gelip gelmediğine bakılacaktır.

Türkiye ile Avrupa Birliği arasındaki Ortaklık Sözleşmesi 1/80 kapsamına giren vatandaşlarımızın çalışma izni hakları olduğundan, otomatik olarak oturma izin hakları da bulunmaktadır. Bu durumda olan vatandaşlarımız Oturma Yasasının 38. maddesi kapsamında da her zaman başvuru yapma hakkına sahiptirler. Bu kapsamda işverenler girmeden önce, bu kısımlerin mutlaka 31.08.2005 tarihine kadar başvuru yapmasında yarar bulunmaktadır.

YENİDEN ALMAN VATANDAŞLIĞINA GEÇEBİLİR MİYİM?

Oturma İzni alındıktan sonra yeniden Alman vatandaşlığına geçme başvurusu yapılabilir. Bu durumda kişinin süresiz oturma iznine sahip olması gerekmez. Gerekli olan 8 yıllık süre, Almanya'daki toplam çalışma süresine bakılarak yeterli görülecektir.

Vatandaşlık işlemleri şu anda geçerli yasalar üzerinden yapılacaktır ve tüm süreç yeniden çalışacaktır. Ancak burada da Berlin İçişleri Senatörlüğünün aldığı bir idari kararla, Alman vatandaşlığına geçiş Vatandaşlık Yasasının 8. maddesi gereğince yapılacak, yine aynı maddeye dayanarak gelir araştırması yapılmayacaktır. Daha önce Almanca dil testi yapılmış olanlara bir daha test yapılmayacaktır.

info:TBB



BÜYÜK TAARRUZ'UN BAPLADIĞI VE 30 AĞUSTOS ZAFERİNİN KAZANILDIĞI BİRİR: AFYONKARAHİSAR

Hüda Ülker

Afyonkarahisar'la ilgili bu yazıya başlamadan önce bir noktaya değinmekte yarar var: Uzun yıllardır halk arasında bu ilimizin adı 'Afyon' olarak kullanılıyordu, hatta kitaplara da bu şekilde geçmişti. Pimdi 'Afyon' adı kısa bir süre önce TBMM'den geçen bir kararla

'Afyonkarahisar' olarak değitirildi. Aslında bu kararın Meclis'ten çıkmasına da gerek yoktu çünkü Afyonkarahisar adı herhangi bir yasal düzenlemeyle kaldırılmıyıp, başında ve yazımlarında Afyon adı kullanıyla kullanıyla bu isim kendiliğinden ortaya çıkmıyordu. Kıssacası bu ilimizin eski ve yeni adı Afyonkarahisar'dır. Bu ismin açıklaması şöyledir: 'Afyon' adı burada iki bin yıldan uzun bir zamandır hahap ekildiği için, buradan geliyor, 'Karahisar' adı da Afyonkarahisar'ın tarihi kalesinden gelmektedir.

AFYONKARAHİSAR'IN COĞRAFİ KONUMU

Afyonkarahisar ili, Batı Anadolu'yu İç Anadolu'ya bağlar. İl, kuzey doğudan güney batıya uzanmakta ve pekil olarak güzel bir manzara göstermektedir. Afyonkarahisar ilinin yüzölçümü 14 555 kilometrekaredir. Güneyde Isparta ve Burdur, batıda Denizli ve Uşak, kuzeyde ve doğuda Eskişehir ve Konya illeriyle sınırları vardır. Afyonkarahisar genel görünüm itibarıyla ortalama yüksekliği 1000-1500 metre olan bir yayla karakteri taşıyor. Bu il, dağ ve ova yönünden oldukça zengindir.

İLÇELER VE NÜFUS SAYILARI

Merkez 183.351; Basmakçı:16140; Bayat 8667; Bolvadin 75298; Çay 46600; Çobanlar 10974; Dazkırı 16807; Dinar 99353; Emirdağ 50526; Evciler 12083, Hocalar 11199; İhsaniye 32193; İncehisar 21350; Kızılören 4264; Sandıklı 60342, Sincanlı 48017; Sultandağ 20226; 62219

GENEL TOPLAM : 781107

BÜYÜK TAARRUZ VE AFYONKARAHİSAR

Büyük Taarruzun mimarı Atatürk, "Nutuk" adlı eserinde o günleri şöyle anlatıyor:

"Efendiler, artık Büyük Taarruz'dan söz açma sırası geldi. Bilirsiniz ki, Sakarya Meydan Muharebesi'nden sonra, düpman ordusu büyük ve kuvvetli bir grupla Afyonkarahisar - Dumlupınar arasında bulunuyordu. Bir başka kuvvetli grubuyla da Eskişehir bölgesindeydi. Bu iki grup arasında yedek kuvvetleri vardı. Sağ kanadını, Menderes dolaylarında bulundurduğu kuvvetlerle, sol kanadını da İznik

Gölü'nün kuzey ve güneyindeki kuvvetleriyle koruyordu. Denilebilir ki, düpman cephesi, Marmara'dan Menderes'e kadar uzanıyordu. Düpman ordusunun kurulupunda, üç kolordu ve bir takım bağımsız birlikler bulunuyordu. Üç kolordu-

sunda on iki tümen vardı. Bağımsız birlikleri de ayrıca üç tümene eptti. Biz, Batı Cephesi'ndeki kuvvetlerimizi iki ordu halinde tepekiatlandırmıyıp ve düzenlemiydik. Bundan başka, doğrudan doğruya cepheye bağlı örgütlerimiz de vardı. Bizim bütün birliklerimiz on sekiz tümen idi. Bundan başka üç tümenli bir süvari kolordumuz ve daha zayıf mevcutlu iki süvari tümenimiz vardı. Tepekiatı birbirinden farklı olan iki düpman ordusu birbirleriyle karşılaşırsa, her iki tarafın insan ve tüfek kuvvetleri, ahdı yukarı birbirlerine denk bulunuyordu. Yalnız, Yunan ordusu, dünyanın hür ve kendisini destekleyen sanayiine dayandıy için, makineli tüfek, top, uçak, taşıt, cephan ve teknik malzeme bakımından daha üstün durumdandı."

Evet Ulu Önder taarruzdan önceki durumu böyle anlatıyordu. Ve Büyük Taarruz...

26 Ağustos 1922'de Başkomutan Mustafa Kemal Atatürk, Kocatepe'deki çadırlı ordugahta, üstünde gaz lambası yanık küçük bir masanın başında çalışıyordu. Mustafa Kemal'in çadırlı gibi diğer çadırlarda da gaz lambaları ile mum fenerleri yanıyordu. çeptili yönlerden gelen çırçır böceklerinin sesleri uyku vericiydi. Ancak bu saatler uyku saati değil, vatanın kaderinin yazılacağı saatlerdi.

Mustafa Kemal Paşa ordusuna taarruz emrini verdi ve Türkiye topraklarının düpman iğgalinden kurtuluşunun son noktası, 4 günlük çetin bir savaşın ardından, şehrinin kanyıyla kondu. 26 Ağustos sabahı saat 05:30'da Türk topçusunun ateşiyle başlayan Büyük Taarruz, Mehmetçiğin süngü savaşıyla devam etti. Ve 30 Ağustos 1922'de savaş, Türk ordusunun kesin zaferiyle sonuçlandı.

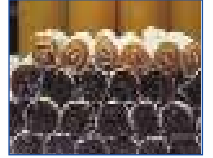
ET ÜRÜNLERİ, KAYMAK BAKERİ, HAHAP VE KAPLICALAR

Afyonkarahisar üzerine sayfalarca yazı yazsak gene de bu ilin özelliklerini ve güzelliklerini anlatamayız. Buradaki kaplıcalar ve banyolar Türkiye çapında bilinir, hatta son yıllarda kaplıcaların ünü ülke sınırlarını aşmıştır.

Yolu bu kente düpman birinin sucuk almadan geçip gitmesi düpünülemez. Ülkemizde sucuk denilince akla "Afyonkarahisar Sucuğu" gelmektedir. Sucukçuluk, Afyonkarahisar'da uzun yıllardan beri yapılmaktadır ve gerek kalite gerek lezzet yönünden "Afyonkarahisar Sucuğu" bir markadır.

Hahap denilince Türkiye'de akla hemen Afyonkarahisar adı gelir. Hahap bitkisinin üretiminin çok eski zamanlardan beri yapıldığı bilinmektedir. Bu bitkinin Anadolu'da bilinen tarihi Milattan 5 bin yıl öncesine değin uzanır.

Türkiye'de hahapın ekimi ve alımı devlet kontrolü ve izni altındadır. Yıllık 12.000 ton kadar hahap ekimi yapılır. Bunun büyük bir bölümü ise Afyonkarahisar sınırları içindedir. Afyonkarahisar'ın kaymak bakeri ve lokumu da dillere destandır. Ama şimdi bunları da anlatırsak ardyndan ekmek kadayı ve kiraz gelecektir. En iyisi bu yaz ne yapıp edip Afyonkarahisar'a gitmeli ve bu güzellikleri bu tarihi kentte yaşamalı.



www.turkeidirekt.com



Reinickendorfer Str. 114
D-13347 Berlin
Tel: (030) 462 71 89 • 462 71 90
Fax: (030) 462 71 88
e-mail: info@turkeidirekt.de

Tatilinizi Keyifle Yapın Taksitle Ödeyin

Sizlere kaliteli, güvenilir, uçak Şirketleriyle hizmet veren

TÜRKEI DIREKT REISEN
İYİ YOLCULUKLAR DİLER...

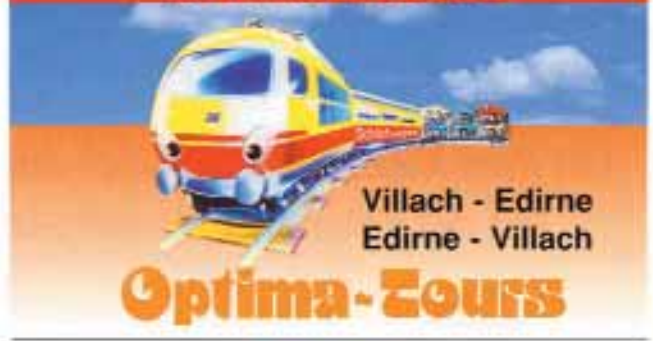
ÖGER TÜRK-TUR



TURKISH MARITIME LINES



OPTIMA TOURS



Türkei

Reinickendorfer Str. 114 · 13347 Berlin
email: info@turkeidirekt



Fon (030) 462 71 89/90
Fax (030) 462 71 88

Weltweite Super Lastminute ANGEBOTE

**Flugreisen, Pauschalreisen, Blaue Reisen,
Rundreisen, Städte Reisen, Kurreisen,
Sprachreisen, Sportreisen, Kulturreisen
mit Kundenrabatt !!!**

Autoreisen in die Türkei und Griechenland

Mit dem Autoreisezug Villach-Edirne (TR) u. Villach-Thessaloniki (GR)
Mit der Reisefähre Venedig-Izmir (TR) und Brindisi-Çeşme (TR)

www.turkeidirekt.com



Steueranmeldungen: Abgabe auf elektronischem Weg ab 1.1.2005

Die elektronische Übermittlung von Steueranmeldungen wird ab dem Jahr 2005 zur Pflicht von Unternehmern und Arbeitgebern. Zur Vermeidung von Umstellungsproblemen zum Jahreswechsel können die Steueranmeldungen für Voranmeldungszeiträume bis zum 31.3.2005 noch auf herkömmliche Art und Weise beim Finanzamt eingereicht werden.

Gemäß den Vorgaben im Steueränderungsgesetz 2003 müssen Unternehmer und Arbeitgeber künftig ihre Umsatzsteuer-Voranmeldungen bzw.

Lohnsteuer-Anmeldungen nach Maßgabe der Steuerdaten-Übermittlungsverordnung an die Finanzämter übersenden. Die elektronische Übermittlung hat erstmals für Voranmeldungs- bzw. Anmeldezeiträume zu erfolgen, die nach dem 31.12.2004 enden. Zur Vermeidung unbilliger Härten kann das zuständige Finanzamt auf Antrag zulassen, dass die Umsatzsteuer-Voranmeldung und die Lohnsteuer-Anmeldung weiterhin in herkömmlicher Form (auf Papier oder per Telefax) abgegeben werden. Eine unbillige Härte würde insbesondere dann vorliegen, wenn der Unternehmer bzw. Arbeitgeber bislang nicht über die erforderlichen technischen Voraussetzungen verfügt und er nur zum Zwecke der elektronischen Übermittlung entsprechende Investitionen tätigen müsste.

Die Finanzverwaltung will aus Vereinfachungsgründen jedoch nicht beanstanden, wenn die Steueranmeldungen für bis zum 31.3.2005 endende Voranmeldungs- bzw. Anmeldezeiträume noch in herkömmlicher Form abgegeben werden. Eine gesonderte Zustimmung des Finanzamts ist in diesen Fällen nicht erforderlich. Das bedeutet, dass Unternehmer und Arbeitgeber die monatlichen Steueranmeldungen bis einschließlich März 2005 und die Steueranmeldungen für das erste Quartal 2005 noch auf Papier oder Telefax einreichen können.

Auch wenn Unternehmen vereinzelt noch nicht mit entsprechender Steuersoftware arbeiten, sind sie nicht daran gehindert, Steueranmeldungen auf elektronischem Wege beim Finanzamt einzureichen. Die Finanzverwaltung stellt das Programm Elsterformular gratis auf CD-Rom zur Verfügung (erhältlich in den Finanzämtern) bzw. ermöglicht den Zugriff auf eine Downloadversion im Internet (www.elsterformular.de). Die neue Version für das Jahr 2005 steht bereits zur Verfügung. Als Minimalvoraussetzung für die Abgabe der elektronischen Steueranmeldung genügt daher auch in Zukunft ein Internetzugang, der in jedem Unternehmen vorhanden sein sollte.

Details zur elektronischen Lohnsteuerbescheinigung ab 2005

Arbeitgeber mit maschineller Lohnabrechnung sind verpflichtet, ab dem Kalenderjahr 2004

Lohnsteuerbescheinigungen bis zum 28.2. des Folgejahres elektronisch an die amtlich bestimmte Stelle zu übermitteln. Sofern das Dienstverhältnis während des Kalenderjahres 2004 beendet wird, kann die Datenübermittlung zu einem früheren Zeitpunkt erfolgen. Dem Arbeitnehmer ist ein nach amtlich vorgeschriebenem Muster gefertigter Ausdruck der elektronischen Lohnsteuerbescheinigung mit Angabe des lohnsteuerlichen Ordnungsmerkmals auszuhändigen oder elektronisch bereitzustellen.

Auf dem Weg zur vollelektronischen Steuererklärung wird über das Programm "Elsterlohn" die elektronische Übermittlung der vom Arbeitgeber zu bescheinigenden Lohnsteuerdaten an die Finanzverwaltung realisiert. Die durch den Arbeitgeber übermittelten Daten werden den Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit des Arbeitnehmers zugeordnet. Diese Zuordnung erfolgt unabhängig von der Steuernummer des Steuerpflichtigen derzeit über die so genannte eTIN. Diese ist vom Arbeitgeber nach amtlicher Regel aus Namen, Vornamen und Geburtsdatum des Arbeitnehmers zu bilden und zu verwenden. Das BMF-Schreiben informiert Softwarehersteller und Selbstprogrammierende Arbeitgeber ausführlich über das Projekt "Elsterlohn" und verweist auf einen gesicherten Download-Bereich im Internet (<http://www.elsterlohn.de>), der die notwendigen Hilfsmittel zur technischen Umsetzung der elektronischen Lohnsteuerbescheinigung bereithält. Die Datensicherheit wird durch ein zeitgemäßes Verschlüsselungsverfahren erreicht. Darüber hinaus wird im gesicherten Download-Bereich ein Entwicklerforum für Softwarehersteller angeboten. Die neuen Muster für den Ausdruck der elektronischen Lohnsteuerbescheinigung 2004 und 2005 sind dem BMF-Schreiben als Anlagen beigelegt. Es sind im Wesentlichen die Daten zu bescheinigen, die bislang auf der Rückseite der Lohnsteuerkarte stehen mussten.

Hinweis:

Arbeitgeber ohne maschinelle Lohnabrechnung können das bisherige (manuelle) Verfahren zunächst weiter anwenden. Dieser Ausnahmetatbestand ist jedoch zeitlich begrenzt. Ab dem Kalenderjahr 2006 sind dann voraussichtlich alle Arbeitgeber (mit Ausnahme von haushaltsnahen Beschäftigungsverhältnissen) zur Übermittlung von elektronischen Lohnsteuerbescheinigungen verpflichtet (vgl. § 52 Abs. 52c EStG). Eine Billigkeitsregelung enthält das BMF-Schreiben nicht.

*Info: Haufe Steuer Office
Ahmet TUNGA*

*Gelernter Steuerfachangestellter
Geprüfter Bilanzbuchhalter*



Türkiye bu yıl 20 milyon yabancı ziyaretçi bekliyor

Kültür ve Turizm Bakanı Atilla Koç, 2005 yılında Türkiye'ye 20 milyon turistin gelmesinin beklendiğini söyledi. Koç, Berlin'de düzenlenen Uluslararası Turizm Borsası (ITB) Fuarı'nda düzenlenen basın toplantısında, "2004 yılında, başarılı bir turizm yılı geçirdik. 17,5 milyon turist ülkemize geldi ve 15,9 milyar dolar gelir getirdiler. Araştırmalara göre, bu yıl 20 milyon turistin gelmesi mümkün görünüyor" dedi. Türkiye'nin dünyadaki en çok ziyaret edilen ilk 10 ülke arasında bulunduğunu ve turizm alanındaki pazar payını sürekli yükselttiğini belirten Koç, bu yıl Almanya'dan Türkiye'ye 5 milyon turistin gelmesini beklediklerini kaydetti. Turizmin gelişmesine katkılarından dolayı basına ve tur operatörlerine özellikle teşekkür eden Koç, bu olumlu gelişmenin korunması için, şimdiye kadar alınan önlemlerin yeni tedbirlerle desteklenmesi gerektiğini belirtti. Bu konuda her teklife açık olduklarını bildiren Koç, Türkiye'ye yerleşen Alman vatandaşlarının da ikili ilişkilerin geliştirilmesi konusunda önemli bir potansiyel oluşturduğunu söyledi. Altyapı tesislerinin geliştirilmesi ve tur operatörlerinin sundukları hizmet yelpazesini artırmasıyla Türkiye'nin dünyada adını her zaman duyuracağını vurgulayan Koç, hedeflerin belirlenmesinde dünyadaki konjonktürü dikkate alacaklarını ve turizm alanında çalışan vatandaşların da Türkiye markasının oluşturulmasında katkıda bulunduğunu bildirdi. Sadece Antalya bölgesinde 30 bin yeni yatağı kullanıma sokulacağını belirten Koç, havaalanı ve altyapı çalışmalarının sürdürülmesinin de kendilerine cesur hedefler belirlemelerinde yardımcı olduğunu kaydetti.

Bu arada ITB'ye katılan Türk şirketler, kendilerine gösterilen ilgiye çok memnun kaldıklarını belirttiler. Alanya Turizm Tanıtma Vakfı Başkan Yardımcısı Faik Kaptanoğlu, ITB'ye her yıl katıldıklarını belirterek, "Fuarda bu yıl standımıza inanılmaz bir ilgi var" dedi.



İSTİKLÂL MARŞI VE MEHMET AKİF ERSOY PANELİ

İstiklal Marşı



İSTİKLAL MARŞIMIZIN KABULÜNÜN 84. YILDÖNÜMÜ

Hüda Ülker

İstiklal Marşımızın yazılıp öyküsüne geçmeden önce, kabul tarihine bir göz atalım. Marşın TBMM'nde okunup tarihi 1 Mart 1921'dir. Kabul tarihi ise çeşitli kaynaklarda 12,14 ve 25 Mart 1921 olarak geçmektedir. Bu fark, istiklal marş resmî görülmelerinin başladığı günü, ya da görülmelerin bittiği ve bütün işlemlerin tamamlandığı günlerden birini esas almaktan kaynaklanmaktadır.

Biz İstiklal Marşımızın kabul günü olarak 12 Mart 1921 tarihini esas aldık, çünkü kitaplarda ve ansiklopedilerde daha çok bu tarihe rastladık.

Mustafa Kemal, 'Nutuk' adlı yapıtında Kurtuluş Savayı öncesi durumu şöyle anlatır: "1919 yılı Mayıs'ın 19 uncu günü Samsun'a çıktım. Umumi durum ve manzara: Osmanlı Devleti'nin içinde bulunduğu grup, Dünya Savayı'nda yenilmiş, Osmanlı Ordusu her tarafta zedelenmiş, partları adeta bir ateşkes antlaşması imzalanmış. Büyük Harb'in uzun yılları boyunca, millet yorgun ve fakir bir halde. Milleti ve memleketi Dünya Savayı'na sokanlar, kendi hayatları endişesine dâhil memlekette kaçmışlar."

Evet, Ulu Önder Atatürk 'Nutuk' a bu satırlarla başlayıp, Kurtuluş Savayı'nın mücadeleye geçen günlerini kendi kaleminden heyecanlı bir biçimde anlatarak gelecek kuşaklara unutamayacakları bir hatıra bırakmıştır.

Tarih 23 Nisan 1920'yi gösteriyordu. Ankara'da TBMM ve Hükümet kurulmuştu, ama devletimizin henüz bir milli marş yoktu. Osmanlı İmparatorluğunun da bir marş yoktu. Bir yeni padişah tahta çıktığı onun için marş yapılıyor, milli marş yerine o marş çalışıyordu.

Bir milli marş ihtiyacını en önce Garp Cephesi Kumandanlığı duydu ve bir gün Kurmay Albay

İsmet Bey (İsmet İnönü) Ankara'da Milli Eğitim Bakanlığı'ndan (Maarif vekaleti) yetkili bir kişiyi (Kazım Nami Duru'yu) ziyaret ederek ona bunları söyler: 'Biz orduca bir İstiklal Marşı yapılmasına karar verdik. Güftesi için beş yüz, bestesi için de bin lira vereceğiz. Güfte ve beste için bir müsabaka açmayı istiyoruz.' Müsabaka, İstanbul da dahil (Yıl 1920 sonlarıdır ve İstanbul henüz işgal altındadır) bütün yurttan ilan edildi. Milli Mücadelenin ruhunu ifade edecek bir şiir isteniyordu.

Eli kalem tutan herkes bu yarışmaya katılır ve kısa zamanda 724 parça şiir gelir. Gelen şiirlerde birçok konu işlenir, ama şiirde istenen 'Ya istiklal, ya ölüm' duygusunun uyandırılmasıdır. Bu duygu gelen şiirlerin hiç birinde yeterince yoktur. Zamanın Milli Eğitim Bakanı (Maarif Vekili) Hamdullah Suphi Tanrıöver istenen şiirin özelliğini şöyle tanımlar: 'Türk'ün sonsuza kadar milli marş olacak şiirin bir daha yazılmayacak kadar güzel, İstiklal Mücadelesi'nin büyüklüğü ölçüsünde büyük ve gönülleri heyecanla, ruhları istiklal apkıyla dolduracak kadar ateşli olması gerekir.' Bu kadar güzel ve heyecanlı bir şiiri ancak, Çanakkale şehitlerinin destanını yazan ve: "Vurulup tertemiz alından, uzanmış yatıyor/ Bir hilal udruna Ya Rabb, ne güneşler batıyor" diyen Mehmet Akif Ersoy yazabilirdi. Ancak Mehmet Akif bu yarışmaya katılmamıştı. Bunun nedeni sorulduğunda öğrenildi ki, para ödülü olduğu için Mehmet Akif bu yarışmaya katılmamıştı. Yerde biri çıkarda, 'Mehmet Akif, bu şiiri para için yazdı' derse bunun acısına katlanamazdı o. Maarif Vekili Hamdullah Suphi Bey paire bir mektup yazdı ve mükafat kaydını kaldıracaklarını söyledi. Bunun üzerine Mehmet Akif şiirini küçük küçük bir tekke odasında ve yer yatağının içinde yazmaya başladı. Elinde ufak bir kağıt, bir kalemle yazıyor, bazan yazdığı çiziyor, tekrar yazıyordu. Günlerce verilen udraktan sonra şiir bitmişti. Hamdullah Suphi Tanrıöver, Mehmet Akif'in şiirini TBMM kürsüsünden okur. Şiirin her dördüğü okundukça piddetli alkışlar kopar. Ve Mehmet Akif Ersoy'un şiiri 12 Mart 1921'de İstiklal Marşı olarak kabul edilir.



ÝSTÝKLAL MARPI

Korkma, sönmez bu þafaklarda yüzen al sancak
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim Milletimin yıldızıdır, parlayacak,
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım çehreni ey nazlı hilâl,
Kahraman ırkıma bir gül, ne bu öiddet, bu celâl ?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl,
Hakkıdır, hakka tapan milletimin istiklâl.

Ben ezelden beridir hür yaptım, hür yaparım,
Hangi çalgın bana zincir vuracakmış ?
þaparım, Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiðner,
aparım, Yırtarım daðları, enginlere sýðmam,
taþarım.

Garbın afakını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göðsüm gibi serhaddim var,
Ulusun korkma, nasıl böyle bir imanı boðar,
Medeniyet dediðin tek diði kalmış canavar.

Arkada°, yurduma alçakları uðratma sakın,
Siper et gövdeni, dursun bu hayasızca akın,
Doðacaktır, sana vadettiði günler Hakkın,
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri "toprak" diyerek geçme, tanı,
Düğün altındaki binlerce kefensiz yatanı,
Sen aehid oðlusun, incitme yazıktır atanı,
Verme, dünyaları alsanda bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmazki feda,
Püheda fýpkýracak toprağı sýksan þüheda,
O Canı cananı, bütün varımı alsın da Hüda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüda.

Ruhumun senden Ýlahi þudur ancak emeli;
Deðmesin mabedimin göðsüne namahrem eli,
Bu ezanlar, ki ehadetleri dinin temeli ,
Ebedi yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerihamdın Ýlahi, boþanıþ kanlı yapım,
Fýpkýrır ruh-ý mücerret gibi yerden naþım,
O zaman yükselerek Arþa deðer belki başım.

Dalgalar sen de þafaklar gibi ey þanlı hilal,
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helal,
Ebediyyen sana yok, ırkıma yok izmihlal,
Hakkıdır hür yapamış bayraðımın hürriyet,
Hakkıdır, Hakka tapan milletimin istiklâl.

ÖGER TÜRK TUR

Badstr. 33a 13357 Berlin Tel: 46 560 07/08



Star Tours Badstr. 33a 'daki yeni bürosüne taşındı...

Hasseyin Özkan "10 yıldır Uerlin'de hizmet veren Star Tours Seyahat Acentesi, müşterilerine daha iyi hizmet verebilmek için, Badstr. 33a 'daki yeni yenne taşınmıştır. Bütün müşterilerimizi yeni büromuza bekliyoruz" dedi.

Star Tours Kadrosu:
Hasseyin Özkan, Önder Saray, Ali Kılıçoğlu,
Sofran Özdemir, Neşrin Doğançulmez, Sevgi Altöz



Neueröffnung

F AHRSCHULE FIRAT



Tecrübenin ve kalitenin birleştiği yer:

◆ **Tecrübe** ◆ **Kalite** ◆ **Uygun Fiyat**

◆ **Fahrschule FIRAT'ta isteğe göre Türk ve Alman, bay - bayan öğretmenlerle çok kısa bir zamanda ehliyet eğitimi alabilirsiniz.**

HİZMETLERİMİZ inbahnstraße

- ◆ **Klasse: A, A1 (Motosiklet), B, Be (Otomobil, Römork)**
- ◆ **İlk yardım kursu ve göz testi yapıyoruz**
- ◆ **ASF - deneme süresinde hata yapıldığında**
- ◆ **ASP - puan düşürme kursu yapabilirsiniz**
- ◆ **Öğleden önce ve sonra teori dersi veriliyor**

Oranienplatz 15 • 10999 Berlin

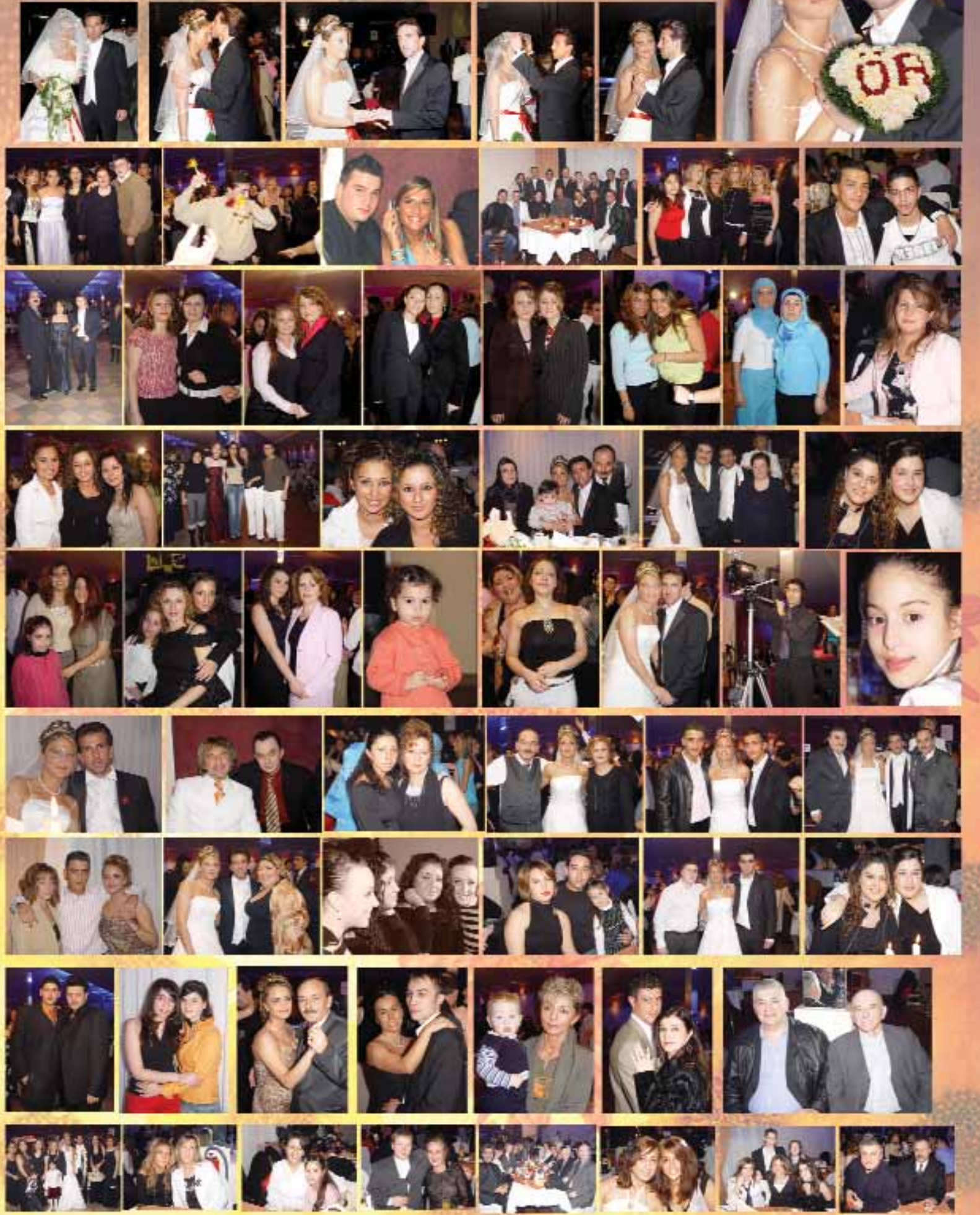
Tel.: 030 / 616 59 818 • 695 15 994

Fax: 030 / 695 33 819 • Funk: 0172 / 310 93 79

www.fahrschulefirat.de • E-mail: fahrschule-firat@web.de

Inh. Hasan Turhan





26.02.2005





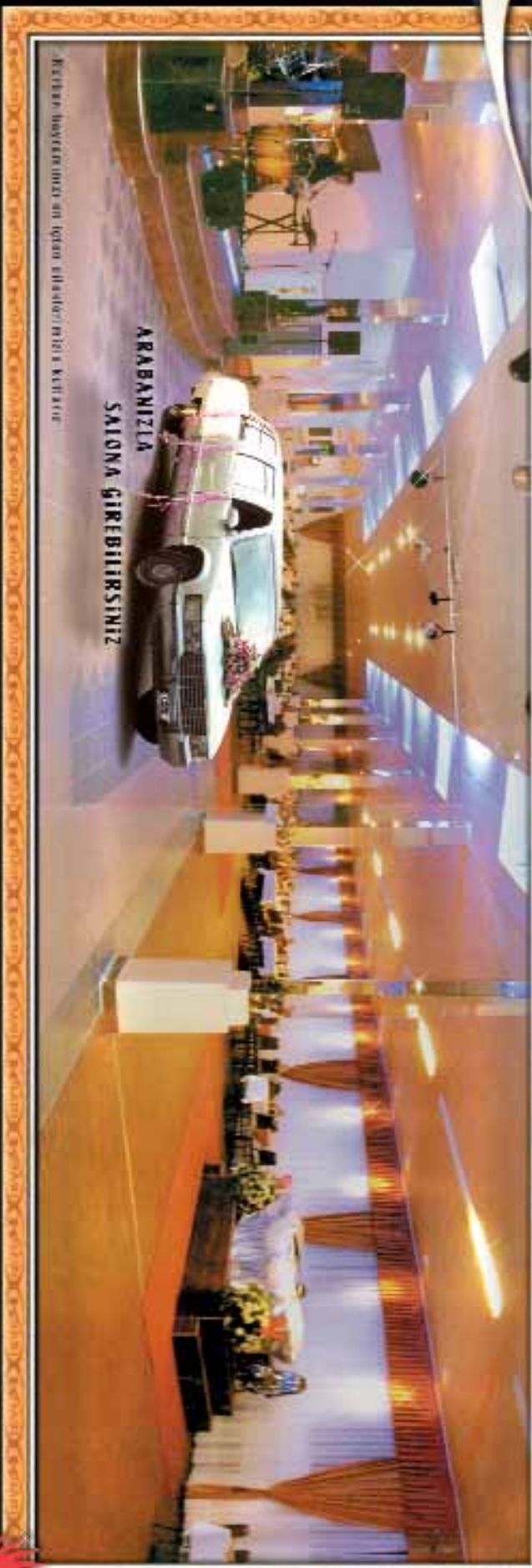
www.royal-eventcenter.de



*Glautalanz bir GÛgÛn...
unutalmaz bir Nişan...
unutalmaz bir Gece...
istiyorsanız...
Royal Event Center'de
olabilirsiniz...!*



**Bizler bir en profesyonel organizasyonu
DENLİB EXPERTS**



HOCHZEITSFEIERN - KULTURELLE FESTE - KONFERENZEN - MESSEN - FIRMENFESTE - PARTY - KONZERT...

400 Oto'luk Park / Havalandırma

Sıcak - Soğuk Mutfak / 1600 m² Kapasite

Engelli Asansör / Dev Ekran

Çocuk Odası

Kamera Çekimi: **Foto TEK**

Am Jullusturm 55-59

13559 Berlin - Spandau

U-Bhf. Zitadelle (U-7) Bus 133

Tel.: 030 / 367 57 709 / Info: 0172-389 21 37

eMail: info@royal-eventcenter.de

Funda & OKTAY
Çiftine Mutluluklar dileriz.

19.03.2005



SCS



Ayla & Bülent

20.03.2005

Çifti **Royal** 'de Dünya Evine girdi.



Mutluluklar



PRESTİGE EĞLENCE SALONU

1993 den beri..



www.prestige-festsaal.de

www.foto-sahin.de



1983 den beri...!



2.900 €

300 Kişilik Organizasyon

**Salon kirası - Orkestra - Yemek -3 Çeşit Meyve
Cola - Fanta - Selter - Su - Peynir - Turşu
Çerez çeşitleri - 5 Katlı Pasta - Garsonlar
50 Adet 13x18 Resim - 1 Adet Poster
Sınırsız Tek Kamera Çekimi (digital)
Masa örtüsü - Servis Takımı
Prejektör - Temizlik**

HEPSİ BU FİYATA DAHİLDİR....

Ziegrastr. 15-19 12057 Berlin Neukölln

Info Tel: 618 47 46

Fax: 616 21 169

Özer & Yumma`ya Ömürboyu Mutluluklar..



Çigdem & Emrah`a Mutluluklar dileriz..



Mustafa & İsmayil`e Geçmiş olsun dileriz..



Zehra & Yıldırım`a Mutluluklar dileriz..





Berlin'deki Rizeliler 5. bahar penliğinde buluğu

Berlin'de Rize Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği tarafından düzenlenen '5. Bahar Penliği'nde Rizeli hemşeriler hem hasret giderdi hem de Karadeniz esintileriyle coştı. Penliğe Kültür ve Turizm Bakanı Atilla Koç, Rize Valisi Enver Salıhoğlu, Belediye Başkanı Halil Bakırçoğlu, Rize Milletvekili Abdulkadir

Kart, Karadeniz Sivil Toplum Örgütleri Birliği Başkanı Hasan Ekşi ve çok sayıda Rizeli katıldı.

Bu yıl 5.si düzenlenen penlikte konuşan Dernek Başkanı Mehmet Ekşi artık geleneksel hale gelen bu penliğin Rizeli hemşerilerinin birbirlerine bağlılıklarının bir göstergesi olduğunu söyledi. Programda hemşerilerine seslenen Rize Belediye Başkanı Halil Bakırçoğlu Almanya'da yaşayan Rizelilerden yurtdışında Türkiye'yi tanıtmalarını istedi. Rize Belediye Başkanı Halil Bakırçoğlu, yaptığı konuşmada, Yurtdışında çok sayıda Rizelinin yaşadığını ve yapıları ülkelerde çok önemli konumlarda olduklarını belirterek, "Ülkemizi ve Rize'yi yurtdışında tanıtmak. Ne kadar uzakta da olsanız Rize'yi her yıl gelin. Yanınızda da bir Alman getirin. Böylece Rize'yi tanıtmak olursunuz" dedi. Kendi kültürlerini unutmamaları konusunda çağrıda bulunan Rize Belediye Başkanı Halil Bakırçoğlu, "Yurtdışında yaşayan her Rizeli Rize'de bir ev yaparsın. Böylece kültüründen kopmamak olur." şeklinde konuştu.

Kültür ve Turizm Bakanı Atilla Koç da, Karadeniz bölgesinin turizm yönünden gelişmesi için çok sayıda yıldızlı otellerin yapılması gerektiğini belirterek, "Karadenizli çalışandır. Bu bölgedeki insanlarımız bu otelleri yapacaktır. Buna inanıyorum. Karadeniz bölgesi çay, fındık ve mısır ile anılan bir bölge olmaktan çıkıp, yayla ve dağ turizmi ile anılan bir merkez olacaktır" dedi. Geceyi sanatçı Hülya Polat ve Fuat Saka parklarıyla bendirirken Mahmut Turan da tulumuyla davetlileri coşturdu. Karadeniz Halk Oyunları ekibi de gösterileriyle geceye renk kattı.

Kemal Kurt



Berlin'de düzenlenen Milli Kültür Gecesine büyük ilgi vardı

Berlin Bölgesi Gençlik Kollarının düzenlediği Millî Kültür Gecesi büyük bir katılımla gerçekleşti. An der Urania Salonunda gerçekleştirilen geceye Türkiye'den de misafirler istihak etti. Kur'anı Kerim ile başlayan program İstiklal Marşının hep birden okunması ile devam etti. Gecede bir açılış konuşması yapan İGMG Berlin Gençlik Kolları Başkanı Celal Tüter konuşmasında, Bizler cesaretle, azimle, ihlasla samimiyetle özgürlük ve varolma mücadelesi veren, bu ruhuda hayatına yani kültürüne camisiyle, çeşmesiyle, kütüphaneleriyle kervansaraylarıyla ve ince ruhlu bir düğün cenin eseri olan kuş saraylarıyla, yani yaradılanı seviriz yaradandan ötürü anlayışıyla, Allahın yarattığı her canlıya gönlü merhamet ve adaletle dolu olarak sergilemiş bir kültürü bir medeniyeti oluşturan oluşturan ataların evlatlarıyız dedi.

Sanatçı Yusuf Koç birbirinden güzel Peygamberimizi anlatan naatları okudu. İzleyenler teee ötelere ötesine götürdü. Türkiye'den geceye katılan Mustafa Topal ilahileri ve pemazenler gecede Türkiyemizi Konyamızı bize getirdiler.

Programda Berlin gençliğinin hizmetlerini gösteren sinevizyon gösterisi yapıldı. Bünyamin kardeşimizin yazdığı 3 Nesil Tiyatro Avrupadaki gençliğimizi içine alan sahneler ve sorunlarını ele alırken dil konusunda dede, baba, ve torun arasındaki kültür farkını sahneler. Gecede Mariendorf ekinin Anadolu Türküleri sahne aldı, Türkiyenin çeşitli yörelerinden birinden güzel türkülerini saz ile dile getirdiler.



Berlin Hacı Bayram Polisi Misafir Oldu

Wedding semtinin yeni emniyet müdürü Sayın Neukamp beraberindeki bir heyetle 11.03.2005 tarihinde Hacı Bayram Camii idare heyetini ziyaret ederek görüşme yapıyorlardı. Görüşme emniyet müdürünün isteği üzerine gerçekleştirilmiştir. Toplantıda Hacı Bayram Camii Başkanı Mehmet Dinçer'in yanı sıra yönetim kurulu üyeleri, Ekrem Avcıbaşı, Hayrettin Geredeli, Yaşar Vural ve hanım kollarından bir heyet de hazır bulunuyorlardı. Sayın Neukamp ve heyetine Cemiyetin öz geçmişi ve faaliyetleri hakkında bir brifing sunulduktan sonra Wedding semtinin problemleri hakkında görüşme yapıldı ve bulunulmuştur. Emniyet müdürü kendisine bağlı 180 polis memurunun trafik suçları, uyuşturucu ticareti, şiddet olayları, gasp ve adi suçlarla mücadele ettiklerini ifade etmişlerdir.

Bilhassa hırsızlık gibi adi suç ve polise karşı koyma vakalarının son zamanlarda arttığı gösterildiğini ifade etmişlerdir. Kendisine bağlı polis karakolunun her üç dakikada bir olay yerine çağırıldığını dile getirmişlerdir. Ayrıca göçmen ailelerde son zamanlarda arttığı gösteren aile içi şiddetle de mücadele ettiklerini belirtmişler ve bununla ilgili çevrenin en büyük sivil topluluğu olan Hacı Bayram Cemiyetinin katkıda bulunup bulunamayacağını gözden geçirilmiştir. Sayın Neukamp semtteki okullarda polis tarafından okullarda programlar düzenlediklerini belirtmiş, ihtiyaç duyulması halinde Hacı Bayram Cemiyetinde benzeri programlar düzenleyebileceklerini dile getirmişlerdir. Cemiyet Başkanı Mehmet Dinçer ve yönetim kurulu üyeleri cemiyet olarak her türlü kaba kuvvet ve şiddetle karşı olduklarını ve toplumun huzur ve güvenliğinin sağlanmasına yönelik her türlü mücadelede emniyet güçlerinin yanında olduklarını dile getirmişlerdir. Ayrıca türkçülerinin eğitim alanında gözlenen olumsuz gelişmelerle mücadele için tepekkür ettikten sonra Cemiyet İdare heyetini bir karşı ziyarette davet etmişlerdir. 1976 yılında kurulan Hacı Bayram Camii 300 üyesi ve bine varan cemaatıyla Berlin'in Wedding semtindeki Müslümanlara hizmet veriyor.



İsmimiz değişti ama
hizmet ve sahibi aynı kaldı (Ümit Arslan)

MARATHON SÜPERMARKET

Helal Kesim Et, Meyve ve Sebze
Toptan ve Parakende Satış

Farklı
Hizmet

Marathon Süpermarket şimdi 2 yerde
hizmetinizdedir!

Farklı
Kuruluş

çok fiyatlarımızdan
yararlanın!



Marathon Süpermarkt 1:
Hermannstr. 196 · 12049 Berlin
Tel. 030/62 73 25 22
Marathon Süpermarkt 2:
Manfred-von-Richthofen-Str. 2
12101 Berlin
(Platz der Luftbrücke)
Tel. 030/78 89 59 99



Superangebote des Monats!!! +++



10 kg
6,99€



10 kg
6,99€



14 kg
59,99



1 kg
0,49€



2650 g
1,29€



6 Pack
1,29€



- Freilufttheke mit Reservekühlung
- statische Kühlung
- Kältemittel R290A
- mit Beleuchtung
- Arbeitsplatte aus Granit
- Temperatur / autom. Abtauung über elektronische Steuerung
- Temperaturbereich +4° / +6° C, UT 25°C, 60% RF
- Seitenteile Lichtgrau
- Zwischenkonsole aus Glas
- autom. Tauwasserverdunstung

ab 1259€

p r ä s e n t i e r t i n n e n

antana
G m b H C e l - H a n



Gastro[®]
NAZAR

OBST & GEMÜSE
VERPACKUNG, LEBENSMITTEL, GERÄTE,
GEWÜRZE, REINIGUNGSBEDARF

ANKAUF, VERKAUF, NEUGEGERÄTE
GROSSKÜCHEN, EDELSTAHL, IMBISSGERÄTE,
BÄCKEREI-EINRICHTUNG,
Speil., Kühl-, Koch- & Lüftungstechnik

Fon: 629 854 37
Fax: 629 854 38

Fon: 680 580 28
Fax: 680 580 29

eMail: Info@Antana-GmbH.de
Web: www.Antana-GmbH.de

eMail: Info@Gastro-Nazar.de
Web: www.Gastro-Nazar.de

MERGENTHALERRING 3, 12057 BERLIN, AM GÜTERBAHNHOF TREPTOW

*Gökhan Özen`in muhteşem konserinden
muhteşem görüntüler.*

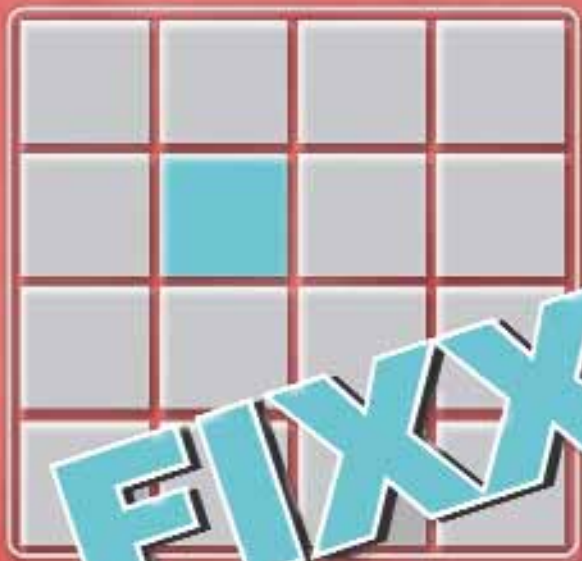


Rafet El Roman, Universal Hall'i Salladı !!!



Bana Unal ve Royal Event Center'in müdürü Haluk Bey'in düzenlediği organizasyon çok başarılı geçti. Çokkulu bir kalabalığın izlediği konser, Rafet El Roman'ın olduğu kadar Organizasyon ve zamanlamanın da başarılı olarak değerlendirildi, ve aydışten Sponsoru olan Foto TEK'e teşekkürlerini sundu.





Tag & Nacht
456 99 11

GLASEREI

*Kompetenz & Erfahrung
aus einer Hand!*



MEISTERBETRIEB

Hochstädter Str. 6 13347 Berlin

Tel: 030 / 451 98 026 Fax: 030 / 450 89 510

**KUNSTSTOFF- /ALU-FENSTER · TÜRENROLLADEN · MARKISEN
FALTANLAGEN · SCHAUFENSTER · SPIEGELVITRINEN**



Mısır Çorbası

YAPILIŞI: Kurufasulye ve mısır bulguruna akşamdan ayrı ayrı kaplarda ıslatın. Ertesi gün ni züp bir tencereye alın ve üzerini 2-3 parmak geçecek kadar su ekleyin. Çorba kıvamında pişin ceye kadar kaynatıp tencereyi ncaktan alın. Tuz serpiş karıştırın. Soğanları soyup kıyın. Tereyağını bir tavada eritin, Soğan ve naneyi ekleyip kavurun. Çorbayı servis kûbelerine paylaşın. Üzerine tereyağlı sosu gezdirin. Kokuk serpiş sıcak olarak servis yapın.



MALZEMELER

- 1 su bardağı mısır bulguru
- 1 su bardağı kurufasulye
- 2 soğan ● Tuz
- 2 çorba kaşığı tereyağı
- Nane ● Kekik

Yumuratalı Fasulye Kızartması

YAPILIŞI: Fasulyeleri temizleyip Z'ye, 3'e kesin ve yı kayın. Tencereye alıp kaynar suda yumuşayncaya kadar haşlayın, süzün. İlimca dorin bir kaba alın. Tuz ve mısırunu ekleyip harmanlayın. Yumurtaları bir kaptı çırpın. Tavadı sıvıyağı kızdırin. Fasulyeleri ekleyip üzerine yumurtayı dökün. Alt üst kızartıp servis tabağına alın. Sıcak olarak servis yapın.



MALZEMELER

- Yarım kilo taze fasulye ● 2 yumurta
- Yarım kahve fincanı mısırunu
- 1 kahve fincanı sıvıyağı ● Tuz

Hamsi Diblesi

YAPILIŞI: Hamsileri temizleyip kûçuklarını çıkarın. Yıkayıp niğrece alın. Lahana yı yıkayıp suyunu ve çok ince şeritler halinde doğrayın. Pirinci yıkayıp niğrece alın. Soğanları soyup kûp kûp doğrayın. Lahana yı bir kısmını tencerenin dibine dōseyin. Pirinc, soğan ve hamsileri ekleyin. Üzerine kalan lahana yı yayın. Su ve sıvıyağı ekleyip kapaklı olarak yüksek ateşte 10-12 dakika pişirin. Tuz serpiş karıştırın ve ocaklı kışın. Tereyağını kızdırıp üzeri ne gezdirin ve koki ocağı 10 dakika domlandırın. Maydanozu yıkayıp kıyın. Tuz, karabiber, nane ve maydanozu tencereye ekleyip karıştırın. Servis tabağına alıp sıcak olarak servis yapın.



MALZEMELER

- Yarım kg hamsi
- Yarım demet kara lahana
- 1 su bardağı pirinc
- Yarım demet maydanoz
- 2 çorba kaşığı tereyağı veya margarin
- 1 kahve fincanı sıvıyağı ● 2 soğan
- 1 kahve fincanı su
- 1 tuz ● Karabiber ● Nane

İçbakkalı Bulgur Pilavı

YAPILIŞI: Soğanları temizleyip kûp kûp doğrayın. Tencerede ırtığı için margarinde, soğanı pembe losuncaya kadar çevirin. Salçayı ilave edip karıştırın. 4 bardak su ve baklayı ekleyip yumuşayncaya kadar pişirin. Tencereye bulguru ilave edip üzerine 1,5 bardak su ve tuz ekleyin. Kapaklı olarak pişirin. Tencereyi ocaktan alıp kapaklı olarak 10 dakika dinlendirin. Sıcak olarak servis yapın.



MALZEMELER

- 1 su bardağı pilavlık bulgur ● 2 soğan
- 2 çorba kaşığı (40 gr) margarin
- Yarım kg taze içbakkalı
- 1 çorba kaşığı biber salçası
- 5,5 su bardağı su ● Tuz

Pirzollalı Yaprak Sarma

YAPILIŞI: Bir tencereye su doldurup tuz ve yarım limonun suyunu ekleyin. Ocağı abp su kaynamaya başlayınca yaprakları ilave edip 5 dakika haşlayın ve süzgece alın. Soğan ve sarımsağı temizleyin. 2 diş sarımsak ve soğanı rendeleysin. Pirinci iyice yıkayıp niğzin. Bir kaptı pirinc, kıyma, salça, yağ, soğan, sarımsak, turş ve karabiberi karıştırın. Hazırladığınız malzemeyi yapraklara sarın. Pirzollaları tuzlayıp bişerleyin ve yayvan bir tencerenin tahminine dörün. Yaprak narmalarını pirzollaların üzerine yerleştirin. Kalan sarımsak ları bütün olarak ilave edin. 1,5 bardak sıcak su ekleyip üzerine porseten bir tabak kapatın. 30 dakika pişirip üzerindeki tabakı alın. 1 limonun suyunu yemeğin üzerine gezdirin ve kısık ateşte 15 dakika daha pişirin. Sıcak olarak servis yapın.



MALZEMELER

- 750 gram taze usma yaprağı ● 500 gram pirzola
- 400 gram uz yağlı koyun kıyması ● 2,5 su bardağı pirinc
- 3 çorba kaşığı sıvıyağı ● 1 soğan
- 4-5 diş sarımsak ● 1 çorba kaşığı salça
- 1,5 çay bardağı su ● 1,5 limon ● Tuz ● Karabiber

Sebzeli Kebap

YAPILIŞI: Patlıcanları alacalı soyup iri küpler halinde doğrayın. Tuzlu suda bekletin. Süzüp kâğıt havlu ile kurulayın. Patates, domates ve soğanları kabuklarını soyun. Soğan ve domatesleri kûp kûp kesin. Patates ve biberleri iri iri doğrayın. Etli tencereye abp suyunu salıncaya kadar pişirin. Yarım bardak sıcak su ekleyip suyunu çekene kadar pişirin. Sıvıyağı ekleyip soğan ve biberleri etle birlikte kavurun. Domatesi ekleyip karıştırın. Patates, pulbıcan, tuz ve karabiber ekleyip kalan sıcak suyu ilave edin. Kısık ateşte pişirin.



MALZEMELER

- 500 gram kuşbaşı et
- 2 çorba kaşığı sıvıyağı
- 2 soğan ● 2 sivribiber
- 3-4 domates ● 3 pulbıcan
- 1 büyük patates ● 1 su bardağı sıcak su
- Tuz ● Karabiber

Birtanem

Gözlerimi doldurdun, çiçeğimi soldurdun, beni ansızın öldurdun birtanem. Bir gün değil, bir yıl değil, bin yıl sevsemde senden asla vazgeçemem! İçim yanar, gözlerim kanar, acıysın dinermi bilemem. Sensiz olcaksam, yalnız kalcaksam mutluluğu istemem! Öleceğimi bilsem, sen gibi vefasız değilsem, son nefesimde bile senden başka dilemem. Sen yüreğime kara yazıyla yazılmıyşın, istesemde asla silemem!

Acı Bir Sevda

Delikanlı bir sevdalı benimki, Ak düpmeden önce saçlarına. Harbidendi benim sevdam, Haybeye vurulan tokatları yemeden önce. Niyetim ikramdı kırk yıllık kahveyi. Acı, acı ama kana kana içmekti, Hayatı meze yapmaktı, Akı satın almak değil, çalmaktı. Suçum buysa varın vurun kelepçeyi gönlüme, Hasta düplerimi darağacına gönderin, Kıyın kanatlarıyı koyun kafese.

Seviyorum seni

Geceler boyu düpünüyorum. Seni ve sensizliği. Düpünmesi bile acı veriyor, paramparça ediyor yüreğimi. Damarlarımda akan kan duruyor, bir ateş sarıyor sanki bedenimi. İlk defa senin ellerin sarıy tenimi, senle vereceğim birtanem son nefesimi. Kollarına al beni, yüreğine sar beni, karanlık gecelerimden aydınlık sabahlara çıkar beni. Sensizliğin kollarına bırakma, ateşlere atma beni. İnan hayal bile edemiyorum sensiz yapayabileceğimi. Bu canı bu bedende taşıyabileceğimi. Ölesiye seviyorum seni !

Sevgiliye

Kilit vurdum dilime, kalbime Hükmettim insafsızca beynime Bıpardım unuttum sandım delice. Söz geçiremedim sevdiğim, söz geçiremedim kalbime. Direnir ruhum direnir tüm benliğinle, Başka gönüllere kondum Belki avunurum diye Asi gönlüm çarpar ille de o diye Söz geçiremedim sevdiğim söz geçiremedim yine Bu kadar mi acıydım ey! yar niye Unuttum, unuttum demiştim herkese Yalan mıydı ey kalbim bu çarpışın hala niye Söz geçiremedim sevdiğim, söz geçiremedim Bugün bile...

Sevgi ve Vefa

Sevgi, Gülün dikenini dahi sevmesi bülbülün, vefa, Sırra lal olmaş dilin. Sevgi, anakuşun yavrusuna bakıy Vefa, emeğin kilimdeki nakıy. Sevgi çöller aptyran, dağları yaran, Vefa, dostluğa destan yazdıran. Sevgi, varolusu canın, Vefa hatrı bir fincanın Sevgi bedene can katan Vefa insani insan yapan

Sen ol yeter

Dün gece yıldızlara bakdım sen vardın hepsinde, Gözlerimi kapadım atıyordun kalbimde, Seni sevdiğim anlıyordum sensiz geçen her saniye Boynumu büküp ağladım ağladım yine Nereye baksam hayalin duruyordu karşımda Seni tanıdığım için sükürttim yaradana Yapamak güzel sen olunca yanımda Dünyayı verseler deyişmem seni asla Güneş gibi doğdu karanlık dünyama Sensiz yapamaktansa çekerim cefa Yaradanda sayıtır bunlara Sen yanımda ol ol yeter bana.

En sempatik Grup Berlin Express Grubu



Berlin`in en başarılı ve en sempatik orkestrası olarak gösterilen Berlin Express Grubu üyeleri arasında kardeşlikten öte bir dostluk havası hakim.

BERLIN Express, Berlin`in en sempatik orkestrası olarak gösterilmesinin gururunu yapıyor. Selda Tunan, Orhan Gürbüz, Serkan Aral ve Mehmet Oğul`dan oluşan grubun 8 senelik bir mazi si mevcut. Düğünlerde, konserlerde ve festival gibi etkinliklerde sahne olarak tüm hünerlerini tek tek ortaya seren grubun en ilginç tarafı grup üyeleri arasında kardeşlikten ziyade bir dostluk ortamının hakim olması.

Pop, klasik, sanat, arabesk, halk ve her türlü müzik stili epliğinde tatil günlerinde ve hafta sonlarında salon salon doluparak Berlinlileri eğlendirmenin çökusunu yapayan Berlin Express Orkestra Grubu`nun en büyük hedefi Almanya`ya açılmak. Üç bay ve bir bayandan

oluşan grubun bayan üyesi Selda Tunan`in ise bir çok başarısı mevcut. Genç yaşına rağmen Türkstar Pop`un düzenlediği yarışmada 1000 kişinin arasında 12`ye kalarak finallere katılmaya hak kazanan Selda`nın



hünerleri bununla sınırlı değil. Finallerde ilk 8`e girerek isminden sıkça söz ettiren Selda, ayrıca güzelliği ve güzel sesi ile de tüm dikkatleri üzerinde toplamayı haklı kıvancını yapıyor. Berlin`in en sempatik grubu olarak gösterilen Berlin Express Orkestrası, hedefleri arasında kaset çıkarmayı da gösteriyorlar.



Nofel Bingöltekin Sünnet 28.03.2005



Masallık
Sünnet
25.03.2005

Sertan Gülşen



Kaiser-Friedrich-Str. 5a
10585 Berlin



Garantexpert Kfz-Zulassungsservice

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
10.00 bis 18.00 Uhr

- Arabanızı kayıt yaptırmak için, trafik dairesinde beklemenize gerek yok
- Formaliteler için canınızı sıkmaya gerek yok
- Rahat teslim alma ve geri getirme servisi
- En ucuz araba sigortalarını bedava karşılaştırıyoruz

ab 8,90 €



**25% Nachlass auf einen
Kfz-Zulassungsservice
für alle Berliner
SES-Leser***

Servicenummer: 030 - 343 50 69-1

* Bei Vorlage des Coupons

Was ist ein Kfz-Zulassungsdienst?

Bequem, ohne Wartezeiten und ohne bürokratische Komplikationen lassen wir Ihr Kfz auf Sie zu.

So wird es gemacht::

Sie bringen uns die für die Zulassung nötigen Unterlagen. Wir gehen für sie zum Kraftverkehrsamt. Am nächsten Werktag bekommen Sie Ihre Unterlagen zurück. Bei Bedarf können Sie auch unseren persönlichen Abhol- und Bringservice in Anspruch nehmen. Ein Anruf genügt!

Speziell für unsere Kunden, vergleichen wir die günstigsten Kfz- Versicherer.

Sie erhalten bei uns Versicherungsbestätigungskarten von vielen Gesellschaften, wie z.B.: AXA, Concordia, DEVK, Garanta, HDI, Nürnberger, Signal Iduna und VHV.

Unser Service bietet unseren Kunden Zeitersparnis und die Gewissheit keine überhöhten Beiträge bei Ihrer Kfz-Versicherung zu zahlen. Des Weiteren umgehen unsere Kunden durch unseren Service jeglichen Ärger, den Behördengänge oft mit sich bringen.

Nötige Unterlagen für eine Kfz-Zulassung:

Personalausweis/Reisepass

Kfz-Brief

Kfz-Schein

HU-Bericht

AU-Bericht

BERLIN

SES

TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

www.Berlin-SES.de



Sesinizi duyurmak istiyorsanız, doğru Adres Berlin SES dergisidir!
İlanlarınız için aşağıdaki numaraya Telefon ediniz!
030/46 06 48 29 veya 0174-765204

LEKELER İÇİN PRATİK BİLGİLER

Domates Lekesi: Çiğ domates lekesini soğuk su ile yıkayın. Eğer pipmiş domates veya salça lekesi ise, amonyaklı ılık suya batırılmış bir pamuk parçasıyla silin.

Meyve Lekesi: Yerlepmelerine izin vermeden hemen soğuk suyla silinmelidir. Bazı lekeler örneğin turunc, portakal gibi meyve lekeleri kurudukları zaman kaybolur. Bazı meyvelerin kıymış lekelerini karbonatlı suyla yıkarsanız lekeler çıkacaktır.

Lekeli kumaş kaynar sudan zarar görmeyecek cinstense eğer lekeli kısmı bir kabın üzerine girilirse, lekenin üzerinden kaynar su akıtılır. Iz kalırsa, biraz limon suyu yada oksijenli suyla silinir. Kaynar suyun kullanılması imkansız olduğu zaman bir sünger, soğuk suya batırılarak leke iyice silinir. Sonra bu kısma gliserin sürülür. Eğer birkaç saat böyle bırakılır. Sonra üzerine birkaç damla renksiz sirke yada limon suyu sürülür. Leke iyice durulanır, yıkanır.

Meyve lekeleri yünü ve pamuklu kumaşlardan nişastalı su ile; keten, patiska ve emsalinden sodalı suyla; ipeklilerden de sulu ispirto ile silinerek çıkarılabilir.

Masa örtüsünün üzerine dökülen meyve suyunun leke yapmasına izin vermemek için derhal üzerine tuz dökmeli ve daha sonra yıkanmalıdır.

Yağ Lekesi: Yağ dökülen kumaşın üzerine hemen tuz dökülür. Yağ lekeli örtüler sodalı su ile silinir. Zeytinyağ lekesini çıkarırken bir lokma ekmek içi yuvarlanıp lekenin üzerinde gezdirilmelidir. Koyu renk elbisedeki yağ lekesinin üzerine hemen sigara külü dökün. Kül, yağ emer, yıkandıktan sonra leke kalmaz. Çamaşır makinasından çıkardığınız çamaşırların üstündeki yağ lekesinin hala çıkmadığını görüp üzülmeyin. Hemen üzerine kuru sabun sürün, yarım saat beklettikten sonra durulayın.

Kravattaki yağ lekelerini çıkarmak için leke biraz eski bile olsa üzerine bol bol tebeşir sürün, iki üç saat kadar öyle bırakın sonra

yumuşak bir fırça ile iyice fırçalayın. Hafif bir beyazlık kalmıyorsa, bunu benzinle temizleyebilirsiniz.

Giyisi yakalarındaki yağ lekesini amonyak ile çıkarabilirsiniz. Bir bardak suya, bir çorba kaşığı amonyak ilave ediniz. ve bununla siliniz.

Süet, ceket, çanta, papka ve ayakkabılardaki yağ lekeleri, sirkeye batırılmış bir bezle silinip kuruduktan sonra sert killi bir fırça ile fırçalanarak temizlenir.

Halydaki yağ lekesini çıkarmak için karbonat kullanın. Bunun için yağ lekesinin olduğu yere bol miktarda karbonat dökün. Biraz ovun. Kuruyunca iyice fırçalayın.

Küf Lekesi: Madeni ev eşyalarına musallat olan küfleri gidermek için en iyi çare bunları keskin sirke ile ovuştur. Ama burada dikkat edilecek en önemli nokta, hemen arkasından temiz su ile durularak iyice kurutmaktır.

Küf lekelerini amonyaklı su ile de çıkarabiliriz. Ilık suyla biraz amonyak karıştırarak ovarsanız sinmiş küf kokusunun hemen çıktığını görürünüz.

Bal Lekesi: Bal lekesi içine biraz soda katılmış sıcak suyla yıkanır derhal çıkar. Solmayan yünü ve pifon gibi kumaşlardan bal lekesi ılık sodalı su ile silinerek temizlenir.

Çikolata Lekesi: Pamuklularda leke yeniyse, sadece sıcak suyla silin; eskimiyse, kuru sabun sürüp, sıcak suyla yıkayarak temizleyin. Yünü ve ipeklilerde lekeyi, amonyaklı suya batırılmış pamukla silin. Sentetik kumaşlarda, limon suyunu batırılmış bir bezle silin ve ılık suyla durulayın.

Boya Lekesi: Elbiselerdeki badana parçalarının önce kazıyın, sonra buharı tutup sabunla ovalayarak yıkayın. Çıkmazsa terebentin ve amonyak karışımıyla silin ve yıkayın. Lekeden eser kalmaz. Ayrıca lekeler kurumadan çıkarılmalıdır. Aksi halde bunların silinmesi zorlaşır, hatta imkansızlaşır.

Bilgisayara bağımlı çocuklar

Sizin de mi çocuğunuz sürekli bilgisayarın bağında vakit geçirmek istiyor?

Okuldan gelir gelmez bilgisayarın başına oturup bu sebeple derslerini ihmal mi ediyor? Biddet içelikli oyunlar nedeniyle çevresindeki bireylere zarar mı veriyor? Siz de ne yapsak çocuğunun bilgisayar oyunları ile oynamasını engellesek diye mi düşünöyorsunuz? Her şeyden önce oyun oynamak bir çocuk için temel ihtiyaçlardandır. Günümüzde teknolojinin artması ve bilgisayarın yaygınlaşması nedeniyle çocukların büyük bir kısmı oyun ihtiyacını bilgisayarlar ile karşılamaya çalışmaktadır. Unutulmamalıdır ki; Oyun çocuğun kendini ifade ve rahatlama aracıdır. Bu sebeple çocuğun bilgisayar oyunları ile oynamasını engellemek mümkün değildir fakat zararlı hale gelmesi engellenmelidir.

NELER yapılmalı?

1. Bilgisayar ve bilgisayar oyunlarını yasaklamak ve kötülemek yerine çocuğa bunu en doğru biçimde nasıl kullanacağını öğretin.
2. Bir aile toplantısı yaparak çocuğunuzun bu oyunlardan ne kadar zevk aldığını anladığını, fakat fazla kullanışmasının zararlarını ve bu sebeple bir kurala bağlanması gerektiğini anlatılmalıdır.

niz.Sonrasında da aldığınız karardan "bu defalık böyle olsun" diyerek taviz vermemelisiniz.

3. Çocuğun sadece bilgisayar oyunları ile eğlenmesi ve mutlu olması önlenmelidir. Bunun için alternatif uğraşlar ve aile programları belirlenerek çocuğun farklı bekillerde eğlenip mutlu olabileceğini hatırlatılmalıdır.

4. Çocuk için belirlen oyun süresi içinde kendisine müdahale edilmemelidir. Sürenin sonunun yaklaşmış hatırlatılmalı, (10 dk. kaldı gibi...) ve oyunun heyecanlı bir kısmında "ders vakti" diye uyarıda bulunulmamalıdır. Çünkü bu şekilde çocuk derslere karşı düpman olacaktır.

5. Çocuğunuzun oynadığı oyunlarda zararlı ödelelerin düşünöyorsanız, oyun esnasında çocuğunuzun yanında bulunun ve gerek sorular sorarak ve gerekse yorumlar yaparak oyundaki hatalı noktaları düpmesini sağlayın.

6. Bilgisayar oyunlarından büyük bir çoğunluğunun eğitime hizmet ettiğini unutmayın. Bir çok oyunun çocuktaki zihinsel aktiviteleri hayata geçirdiğini ve duysal gelişime katkı sağladığı unutulmamalıdır. Bu sebeple çocuğunuzun görsel ve işitsel duyularına hitap eden yaş dönemine uygun oyun CD'lerini çocuğunuza alternatif olarak sunabilirsiniz. Böylece çocuğunuz hem kendini geliştirmiş, hem de oyun oynamış olur.

Kaynak: Ailem Dergisi

salon aysun



Inh. Sakıkcık Özdemir





DAMEN & HERREN

güzelliğinizin tek adresi




Röfle mec veya Balıcaj	ab 25 €
yıkama kesim fön Bayanlara	ab 15 €
Permalar	ab 15 €
Dip Boya	ab 15 €
Topuzlar	ab 20 €

60'lı yılların da gelin Başları yapılır
Yılbaşı Eğlencenizde saçlarınız salon aysundan

montag 10:00 - 19:00 uhr
dienstag - freitag 9:00 - 19:00 uhr
samstag 9:00 - 16:00 uhr

Silberstein Str.90
Tel: 625 65 48
U-Bahn Hermann Str

İşler iyi gidiyor ama daha da iyi olmalı. Berlin'deki mobilya mağazası H- V Fundgrube'nin Müdürü Veli Tüfekçi'nin başlıca hedefleri arasında yeni bir depo ve internet ortamında gerçekleştirilen ticarete geçiş ile cironun ciddi bir şekilde arttırılması yer alıyor. Tüfekçi bugün Schöneberg ve Spandau'da iki satış mağazası ve Bad Oeynhausen'da bir depoya sahip. Şu anda daha çok perakendecilikte aktif olan Tüfekçi toptancıydı da ana hedef olarak görüyor. Toptancılık pimdilik toplam cironun %10'undan daha az bir kısmı oluşturmaktadır. Birkaç yıl önce toptancılık sektöründe yapılan deneme başarısızlıkla sonuçlandı ve Brandenburg'ta özellikle toptancılık için açılan depo tekrar kapatıldı.

H-V Fundgrube'de müşterilere arta kalan, parti, iade, hatalı, iptal edilen ve üretim fazlası mallar sunulmaktadır. Bunlarla birlikte buradan oranj her geçen gün artan yeni malları da satın almak olasıdır. Mobilyalar doğrudan mobilya sanayinden alınmaktadır. Tüfekçi gururla Bunun arkasında büyük bir güç var, diyor. Bugüne kadar edinilen deneyimler iyi bir güven ilişkisini beraberinde getirdi.

Her şey 1995'te Berlin- Wedding'te başladı. Tüfekçi o dönemde Turmstraße Edeka'dan 300 metrekarelik küçük bir yer kiraladı. Edeka'nın mağazayı kapatmasından dolayı Fundgrube 1998 yılında taşınmak zorunda kaldı. Schöneberg'teki mağaza 3 katlı ve 2300 metrekarelik bir alana sahip. Müşterilerin büyük

bir bölümünü Türkler oluşturmaktadır.

Kasım 2003'te H-V Spandau'da da bir mağaza açtı. Satış alanı aynı şekilde 2300 metrekare olan bu mağazaya ek olarak 1700 metrekarelik bir depo da bulunuyor. Schöneberg'teki mağazadaki ürünler de buradan getirilmektedir. Spandau'daki müşterilerin büyük bölümünü Almanlar oluşturmaktadır. Tüfekçi her iki mağazada da farklı kültürlerden gelen müşterilerin

beğeni ve ihtiyaçlarına göre donatılmıyıp birbirinden farklı ürünleri buldurmaktadır. Tüfekçi 2002 yılında Bad Oeynhausen'e açıl-

maya karar verdi. Buradaki depo ve satış alanının her biri 1500 metrekare büyüklüğünde. Fizik bölümünü okuyan Tüfekçi'ye göre H-V burada yer avantajını iyi kullandı, zira servis sektöründe faaliyet gösteren birçok firma bu bölgede bulunuyor. Tüfekçi malları çoğunlukla Almanya'dan sipariş ediyor. Bir süreden beri bir Polonya firmasıyla da işbirliği yapılmaktadır. H-V'nin Müdürü deneme amacıyla Çin'den küçük parça mallar da işlemeldi. Tüfekçi Türk işletmeleriyle yapılacak ticari ortaklığın şu an için son derece zor olduğunu belirtiyor.

H-V Fundgrube'nin Müdürünün günümüzde ticaretin ortak problemi olan fiyat kırma yarışını açması gerekiyor. Çünkü fiyat kırma baskısı mobilya sektöründe de sıkıntı yaratıyor. Tüfekçi bu yüzden ortağı Hasan Öztürk'le fiyatlar üzerine çalışmaları yapmak durumundadır. Şu anda ki kar marjı %10'dan da az oranlarda seyretmektedir. Planlanan e-ticareti ile yalnız zamanla yarış değil, aynı zamanda fiyat kırma baskısına karşı koymak ve uygun fiyatlar sunmak da isteniyor.

Tüfekçi sektördeki rekabetten de çekinmiyor ve Ikea beni rahatsız etmiyor, tam tersine severek büyük bir mobilya kuruluşunun yanında yer almak isterim. Birçok müşteri H-V'ye yaptıkları ilk ziyaretin ardından rekabetçilerle yapacakları



ürün ve fiyat karşılaştırmasından sonra bize tekrar geleceklerdir, diyerek düşüncelerini dile getiriyor. 2004 yılı için hedeflenen % 50'lik ciro artışını Türk mobilya firmasının herhalde doğru yolda olduğunu gösteriyor.

Quelle:

EuroTürk Handel Nr. 3 Oktober 20004

Berlin'de gençlere ücretsiz kurslar

Kemal Kurt

Almanya'da işsizlik oranının artması ve istihdam piyasasındaki sorunlar gençleri olumsuz yönde etkiliyor. Bu sorunun çözümü için Berlin'de kurulan "VIP Lounge" kurs merkezi, meslek eğitimi yeri bulamayan gençlere farklı imkanlar sunuyor. Berlin Eyaleti Gençlik ve Aile Vakfı'nın desteği ile dört eğitimcinin öncülüğünde başlatılan bu projeye ilgi gitgide artıyor. İşsiz olan ve meslek eğitimi yeri de bulamayan gençler "VIP Lounge" kurs merkezinde sunulan kurslar ücretsiz. Kursların çeşitliliğiyle Türk gençleri tarafından ilgi gördüğünü söyleyen proje sorumlusu ve bilgisayar öğretmeni Selim Baykal 'bu ücretsiz kurslarla gençleri sokaktan kurtarıp boş zamanlarını faydalı bir şekilde değerlendirme hedefliyoruz.' dedi. 18-25 yaş arası gençlere hitap ettiklerini belirten Baykal, "Gençlere bilgisayar kullanımı, internet sayfa tasarımı, fotoğrafçılık, video çekimi ve kaynak yapma kurslarının yanı sıra resim çizme ve serbest çizim kursları da veriyoruz.' Bu kurslarla gençlerin özel becerilerini keşfetmelerini belirten Baykal: "Resimcilik kurslarımızda geleceğin ünlü ressamı olabilecek bir genç öğrencimiz var. Barbara Bürgel isimli bu kursiyerimizin çizdiği resimlere şimdiden büyük ilgi var." dedi. Kursların yanı sıra "VIP Lounge" da gençlere boş vakitlerini düzenli ve planlı değerlendirmeleri için de yardımcı olunuyor. Bu tür kurs ve sosyal aktivitelerin çok faydalı olduğunu ifade eden kursiyer Levent Sarıbağ: "Ben burada boş vaktimi verimli bir şekilde değerlendirme fırsatı buluyorum. Elimden geldiği kadar organizasyonda da yardımcı olmaya çalışıyorum. Bu tür yerlerden ne kadar çok işsiz genç istifade ederse o kadar iyi." değerlendirmesini yaptı.

Vip-Lounge

Wittstocker Straße 26
10553 Berlin
Tel.: 0162 375 1897

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 12-18 Uhr

Koordination

Rané Schmidt
Tel: 030 / 339 104 968



Yeni Neslin Kanalı

TD1, Almanya'da uydu yayınına başlıyor

Berlin'de yayın yapan ilk Türk özel televizyonu olan TD 1, uydu yayınına başlayacak.

TD 1'in sahibi ve genel müdürü Dursun Yiğit öncülüğünde 'Yeni Neslin Kanalı' sloganı ile yaklaşık 20 yıldır Berlinliler tarafından kablolu yayın olarak izlenebilen kanal, Nisan 2005 tarihinden itibaren Türksat 2 A (42 derece doğu) üzerinden Almanya'nın her tarafından izlenebilecek. Kasım 2004'te TD 1 yayını anlayışında yaptıkları değişikliğin izleyiciler tarafından beğenildiğini belirten Yiğit, "Biz, Berlin'de sınırları zorladığımız için ulusal alana adım atıyoruz. Bunun en önemli nedeni ise izleyiciden gördüğümüz ilgi." açıklamasını yaptı. Kendi yapımları olan programların yüzde 30'unun Almanca olduğunu belirten Yiğit, "Bu programlarla Almanya'da doğan ve burayı kendine vatan edinen yeni neslin güncel sorunlarını tartışıyoruz. Hedefimiz Berlin'de başarı ile uyguladığımız program konseptini Almanya geneline taşımaktır." dedi. Bu atılım için yayın merkezinin Berlin'de bulunmasının önemli bir avantaj olacağını belirten Yiğit, "Federal siyasette aktif olan bütün aktörler Berlin'de ve Almanya'da yapamakta olan herkesi ilgilendiren önemli kararlar burada alınıyor." değerlendirmesini yaptı. Türk kökenli izleyicilerin siyasi katılımının başarılı bir uyum için önemli olduğunu belirten Yiğit, "Bu düpedenden hareketle Kuzey Ren Vestfalya eyaletinde yapılacak olan seçimlerden önce "Türk kökenliler soruyor, Başbakan adayları cevap veriyor" konulu programlar yayınlayacağız. Hedefimiz Türk kökenli Alman seçmenlerin hem siyasi aktörleri hem de parti programlarını daha yakından tanımları ve oy hakkını bilinçli kullanmaları." açıklamasını yaptı. Berlin'deki izleyicilere yönelik program çalışmalarının artacağını ifade eden Yiğit, "Bunu gerçekleştirmek için Almanya'nın önemli merkezlerinde temsilcilikler açmayı hedefliyoruz." dedi. TD 1'i Berlin'den sonra Baden Württemberg eyaletinde de kablolu yayın üzerinden izlemek mümkün.

Süleyman Bağ

Yıldız

Café & Restaurant



haftanın her günü
11 ile 18 arası

Açık Büfe

Yiyebildiğin kadar ye

5,90 €

Meşhur ev yapımı
Kayseri Mantısı

sadece
5,90 €



Nefis Yaprak
Döner



Günlük Taze Balık

Izgara ve Balık çeşitlerimiz kömürde yapılır.
Aile Toplantısı, Yaş Günü ve Nişan için
Rezervasyon yapılır.

Friedrichstraße 246 • 10969 Berlin
U-Bhf. Hallesches Tor • Tel.: 25 93 66 93



Haftanın 7 günü
Taze ve günlük olarak
nefis meşhur ev yapımı
Kayseri mantısı bulunur.



HERTHA BSC



Yıldıray, Berlin'de yaşıyan çok sayıda Türkün sadece kendisini izlemek için maçlara gittiğini bildiğini, İlhan'ın da takıma katılmasıyla Türk seyircilerin sayısının artacağını belirtirken, İlhan, dizindeki sakatlıktan dolayı henüz maçlarda oynamadığını, bu nedenle şimdilik fazla tanınmadığını, bunun da hoşuna gittiğini anlattı. "Daha sonra Türkiye'de oynamak isteyip istemediği" şeklindeki soruya Yıldıray, "Alman liginde iyi bir takımda oynuyorum. Neden İstanbul'a gideyim ki? Ancak, herhangi bir zamanda bir kez Türkiye'de oynamak istediğimi söylemişim" karşılığını verdi. İlhan ise en çok sevdiği takımın Beşiktaş olduğunu belirterek, "Ancak hangi kulübe imza atıyorsa kalbim o takıma aittir. Şimdi de Hertha Berlin'deyim" değerlendirmesini yaptı. Uzun süredir yepil sahalardan uzak kalan ve dizinde sakatlık bulunan milli oyuncu İlhan Mansız'ın yakın zamanda düz kopyulara başlaması bekleniyor.





Berlin Atatürk Kupası'nı Galatasaray Spandau kazandı

Geleneksel olarak her yıl düzenlenen ve amatör Türk takımlarının katıldığı Berlin Büyükelçiliği tarafından düzenlenen Atatürk Kupası Berlin elemelerinde şampiyon oldu, finalde Galatasaray Berlin'i penaltı atışları sonunda 4-3 yenen Galatasaray Spandau takımı kazandı. Göztepe'yi 6-2 yenen Al-Dersimspor ise üçüncü oldu. 23 takımın katıldığı turnuva ikinci takımlarıyla katılan Oberliga temsilcilerimiz Türkiyemspor, Yedigöller ve Berliner AK gruplarından çıkmayınca turnuva erken veda etti.

Schöneberg Spor Salonu'nda yapılan ve iki gün süren turnuvanın ilk gününde toplam 4 grupta takımlar final grubuna yükselmek için mücadele verdi. İkinci gün ise son 8'e kalan takımlar eleme sonucu rakiplerini eleyen Galatasaray Berlin, Göztepe, Galatasaray Spandau ve Al-Dersimspor yarı finale çıkan takımlar oldu. Yarı finalin ilk maçında Galatasaray Spandau Göztepe'yi yenerek ilk finalist olurken, Al-Dersimspor'u yenen Galatasaray Berlin finale adını yazdıran diğer bir takım oldu. Üçüncülük dördüncülük maçında Göztepe ile Al-Dersimspor karşılaştı. Göztepe'yi 6-2 gibi farklı bir skorla yenen Al-Dersimspor üçüncü Göztepe ise dördüncü oldu. Tek devre usulü 10 dakika oynanan final maç son derece çekişmeli geçti. Normal süresi karışık atılan gollerle 1-1 tamamlanan final maçında seri penaltı atışlarına geçildi. Penaltılarda Galatasaray Berlin'e 4-3 üstünlük sağlayan Galatasaray Spandau Berlin Atatürk Kupası'nı kazanan takım oldu. Bu sonuçla Galatasaray Spandau haziran ayında Berlin'i Atatürk Kupası'nda Kuzey Almanya Şampiyonası'nda temsil etme hakkını kazandı.

Kupa törenine katılan ve bir konuşma yapan Berlin Büyükelçisi Mehmet Ali İrtemçelik, bu anlamlı kupaya katılan tüm takımlara teşekkür ederek karşılaştırmalarıyla ilgili takip ettiğini söyledi. İrtemçelik, ayrıca bu sene 100. yılını kutlayan Galatasaray'ı da tebrik etti.



Bu sezon Berlin Atatürk Kupası'nı 3. kez kazanan Galatasaray Spandau, kupasını Kaptan Kenan Berlin Büyükelçisi Mehmet Ali İrtemçelik'in elinden aldı. Çekişmeli geçen final maçında Galatasaray Spandau, Galatasaray Berlin'i penaltı atışları sonunda 4-3 yenerek kupaya uzandı.



Aktuğ: Trabzonsporlu olmak İstanbul'a başkaldırının sesidir

Halka arz edilecek Trabzonspor Sportif hakkında yatırımcıların bilgilendirmek amacıyla Almanya'ya giden Başkan Atay Aktuğ, son durağı olan Berlin'de yaptığı konuşmada

"Trabzonsporlu olmak İstanbul'a başkaldırının sesidir" dedi ve şampiyonluk konusunda ise daha henüz her şeyin bitmediğinin altını çizdi. Trabzonspor Kulübü Başkanı Atay Aktuğ, Trabzonspor Sportif'in halka arzında rekor kırmak istediklerini söyledi., Türkiye'de ve Avrupa'da başarıya ulaşmak isteyen Trabzonspor'un, halka arzdan sonra maddi olarak güçleneceğini belirterek, "Galatasaray, Fenerbahçe ve Beşiktaş bizden önce kurumsallaşmaya geçtiler. Kurumsallaşma geç kalınmış bir hamle. Amacımız Trabzonspor Sportif'in halka arzında 35-40 bin taraftarı yakalamak. Bu konuda rekor kırmak istiyoruz" dedi. Trabzonspor taraftarı olmanın bir ayrıcalık olduğunu ifade eden Aktuğ, Trabzonspor taraftarının Anadolu'nun her tarafında olduğunu dikkat çekerek, "Trabzonsporlu olmak İstanbul'a başkaldırının sesidir. Sosyal ve ekonomik olarak ezilmipliğe başkaldırmaktır. Trabzonspor, Anadolu'yu temsil ediyor. Bundan dolayı Trabzonspor'un maddi olarak güçlenmesi gerekir. Tüm Trabzonsporlular Trabzon Sportif hisselerini alsınlar ve takımlarına sahip çıksınlar. Bu aynı zamanda iyi bir yatırım olacaktır" diye konuştu. Türkiye liginde 22 yıllık şampiyonluk hasretini sona erdirerek şampiyon olmak istediklerini ve hedeflerinin taraftarlarını bu konuda mutlu etmek olduğunu belirten Aktuğ, "Şampiyonluk mücadelemizden vazgeçmiş değiliz. Şampiyonluk hedefimiz sürüyor. 7 puan gerideyiz. Alınması gereken daha 27 puan var. Futbolda her şey mümkün" beklende konuştu. Almanya ve Fransa'da irtibat büroları açacaklarını söyleyen Aktuğ, bu konuda profesyonel elemanlarla yurtdışında örgütlenmek istediklerini söyledi.

Fenerbahçe'ye yüklendi

En önemli başarının sportif başarı olduğunu söyleyen Trabzonspor Başkanı Atay Aktuğ, "Sportif başarı olmayınca isterseniz dünyanın en zengin kulübü olun isterseniz en iyi yöneticisi olun bu bir şeyi ifade etmez. Sportif başarıyı yakalamanın iki türlü yolu vardır. Biri takımınız çok iyi olur, diğeri takımınız çok iyi olmaz Fenerbahçe gibi masa başı oyunları düşünürsünüz ve burada bir takım işleri halledersiniz. Trabzonspor ikincisini hiç bir zaman tercih etmemiştir çünkü spor ahlakına da şüphe, futbola da şüphe." beklende konuştu.

Trabzonspor Kulübü Genel Müdürü Burak Gürdal da yatırımcıların Trabzonspor Sportif hakkında detaylı bir şekilde bilgilendirdi. Trabzonspor Sportif'in elde edeceği karın tamamını ortaklarına temettü geliri olarak dağıtmayı taahhüt eden İMKB'deki ilk şirket olacağını ifade eden Gürdal, bu yatırımdan herkesin yararlanması için Trabzonspor Sportif'in birim hisse fiyatının 5,25 YTL olarak belirlendiğini söyledi.

Trabzonspor'un borcu olmayan ve nakit zengini bir kulübe dönüşeceğini ifade eden Gürdal, "Yatırımcılar 6-7-8 Nisan tarihlerinde hisselerini alabilecekler. Avrupa'daki vatandaşlarımız da geç kalmamaları için 4

Nisan'a kadar Avrupa'da hesabı olan bankalarla irtibata geçip hesap açtırsınlar" dedi.

Almanya'daki yatırımcıların bilgilendirme turuna Trabzonspor Yatırım A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı Penger Yavuz da katıldı.



Berlin Trabzonspor'a destek sözü

Berlin Kreisliga B'de şampiyonluk mücadelesi evren Trabzonspor'un antrenman sahasını ve spor tesislerini gezen Atay Aktuğ, futbolcularla bir süre sohbet ederek eski futbolculuk anılarını paylaştı. Berlin Trabzonspor Kulübü Başkanı Aykut Kömürçü'den takımın gidip gitmediği hakkında bilgi alan Aktuğ, Berlin'de böyle bir takımın varlığından haberdar olmadığını söyledi ve Berlin Trabzonspor'a destek sözü verdi.

Burada gazetecilerin sorularını cevaplayan Aktuğ, Almanya 1. Ligi'nde Schalke 04 takımında oynayan milli oyuncu Hamit Altıntop'la temas geçtiklerini belirterek, "Hamit'le sadece biz değil bir çok kulüp ilgileniyor. Hamit'in takımıyla sözleşmesi var ve kulübü onu bırakmak istemiyor. Kendisi de takımdan ayrılmak istemedi. Emre Belezolu ile ilgili soruya ise Trabzonspor olarak Emre ile ilgilenmediklerini söyledi.



Kemal Kurt

Al-Dersim sekiz gol atınca rakibi ikinci yarıya çıkmadı

Bu sezon ilk kez mücadele ettiği Beziirksliga'da çok başarılı bir sezon geçiren ve şampiyonluğun en güçlü adaylarından olan Al-Dersimspor, erteleme maçında sahasında ligin zayıf ekiplerinden Roland Borsigwalde'yi 8-0 yenerek haftalar sonra liderliğe yükseldi. Ekibimiz çok üstün bir oyun sergilediği ilk yarıda, Serkan Öztürk (3), Dursun Karaduman (2), Serkan Sarpkaya, Hikmet ve penaltı atışından Vasili ile bulduğu gollerle 8 farklı üstünlük sağladı ve devre bu skorla kapandı. Daha sonra sahalarda ender görülen bir olay yapıldı ve rakip takım ilk yarıdaki farklı skor yüzünden ikinci devreye çıkmama kararı aldı. Her iki takım antrenörü ve yöneticilerin rakip takım oyuncularını ikna çabaları sonuçsuz kalınca maçın hakemi karpılapmayı tatil etmek zorunda kaldı. Futbol yapantısında ilk kez böyle bir durumla karpılapmışlığı söyleyen Al-Dersimspor'un başarılı antrenörü Ali Binici, maçın ilk yarısının 8-0 önde kapattıklarını ve rakip takım daha fazla gol yememek için ikinci yarıya çıkmadığını belirtti. Maçın sonucuyla ilgili kararın Berlin Futbol Federasyonu tarafından 8-0 Al-Dersim'in galibiyeti şeklinde tescil edilmesi bekleniyor.



Al-Dersimspor ilk yarıda 8 farklı üstünlük sağlarken, rakibi daha fazla gol yememek için ikinci devreye çıkmadı.

Berlin Hürriyetspor, sahasında rakip tanımıyor

Bu yıl ilk kez mücadele ettiği Berlin'de en üst lig olan Verbandsliga'da (5. Lig) çok başarılı bir sezon geçiren Hürriyetspor, ligde üst sıralara tırmanışını sürdürüyor. Hafta üçü erteleme maçında güçlü rakibi Spandauer SV'yi konuk eden Hürriyetspor, rakibini her iki devrede bulduğu gollerle 2-0 yenerek üç puana rahat ulaştı. Karpılapmada çok üstün bir oyun sergileyen temsilcimiz 3. dakikada Ümit Meseci ile 1-0 öne geçti ve devre bu skorla tamamlandı. Güzel oyununu ikinci yarıda da devam ettiren Hürriyetspor, 85'te Kaptan Ümit Ergirdi ile bir gol daha buldu ve karpılapmadan 2-0 galip ayrılmasını bildi. Bu sezon ligde yeni olmalarına rağmen başarılı maçlar çıkardıklarını ve üst sıraları zorladıklarını söyleyen Hürriyetspor'un antrenörü Kazım Binici, gelecek sene şampiyonluğa oynayan bir takımını pimdiden oluşturmamak istediklerini belirtti. 22 hafta sonunda puanını 37'e çıkaran kırmızı-beyazlı temsilcimiz ligde bir maç ekiği ile 7. sırada yer alıyor.



Güzel oyununu bir golle süsleyen takım kaptanı Ümit Ergirdi (solda), Hürriyetspor'un 2-0'lık galibiyetinde büyük rol oynadı.

Kemal Kurt

Avrupa Ligleri'nde golcüler açık ara önde gidiyor

Avrupa'nın gol ayakları bu sezon yine birbirinden güzel gollere imza atıyor. Biz bu muhteşem golleri izleyip futboldan keyif alırken, gol krallığı yarışları da nefes nefese devam ediyor. İngiltere'de Henry, İspanya'da Eto'o, İtalya'da Montella, Almanya'da Marek Mintal ve Türkiye'de Fatih Tekke, liglerindeki gol krallığı yarışlarında rakiplerinin bir adım önünde gidiyor. Dünyada en çok ilgi gören spor, hemfikir olunacağı üzere futbol. Futbolun vitrininde de golcüler duruyor. Bu sezon Avrupa'da golcüler yine maharetlerini sergiliyor. Hünerli ayaklardan çıkan birbirinden güzel goller, sahalardan ekranlarımıza konuk oluyor. Biz muhteşem golleri izleyip futboldan keyif alırken, Avrupa gol krallığı yarışları da nefes nefese devam ediyor. Geçen yıl Avrupa'da en çok gol atanlar listesinde Henry, Ronaldo ve Shevchenko'nun başı çektiği yıldızlar bulunuyordu. Bu sezon ise saydığımız isimler arasında sadece Henry zirveyi zorluyor. İşte Avrupa'nın önde gelen liglerindeki gol krallığı yarışlarında son durum... Geçtiğimiz yıl Arsenal'in Fransız yıldızı Thierry Henry 30 golle hem İngiltere'nin hem de Avrupa'nın kralı olmuştu. Takımı şampiyonluktan uzaklaşırsa da Henry yine çok formda. Premier Lig'de sezonun bitimine 8 hafta var ve 22 golü rakip filelere bırakan Henry, krallığın en güçlü aday. Bu futbolcuyla 18 golle Crystal Palace'dan Andy Johnson izliyor. İtalya'nın golcülerini bu yıl dediği. Milan'da forma giyen Ukraynalı Andriy Shevchenko geçen sezonu 24 golle kral olarak kapatırken, şimdi 19 golü bulunan Romalı Vincenzo Montella Serie A'da ilk sırada yer alıyor. Montella'nın takipçileri ise 16 gollü Alberto Gilardino (Parma) ile 15 gollü İnter'in Brezilyalı Adriano. İspanya Ligi La Liga'da Real Madrid'in Brezilyalı yıldızı Ronaldo'nun tahtını, Real'in Barcelona'ya kaptırdığı Samuel Eto'o sarsıyor. 18 kez fileleri havalandıran Eto'o, geçen yıl 24 golle İspanya gol kralı unvanını elde eden Ronaldo'yu muhtemelen sollayacak. Bu arada, İspanya'nın diğer gol ayakları

Villarreal'den Diego Forlan (17), Real Betis'ten Ricardo Oliveira ile Atletico Madrid'den Fernando Torres (15). Fransa'da ise geçen yıl Cisse şov vardı. Auxerre'li Djibril Cisse, 26 golle kral olmuş ve İngiltere'ye transferi gerçekleşmişti. Bu sezon Fransa Ligi'nde 14 gol kaydeden Rennes'in oyuncusu Alexander Frei krallık listesinin başında bulunuyor. Almanya'ya gelince Bundesliga'da Ailton fırtınası bu sezon dindi. Geçen sezon Almanya Ligi'nde 28 gol atan ve Werder Bremen'i şampiyonluğa taşıyan Brezilyalı, bu sezon suskun. Ligin yeni kralı 21 gole sahip Nürnbergli Marek Mintal. Arminia Bielefeld'de forma giyen Delron Buckley de filelere 15 gol bıraktı. Ülkemizde ise bu yıl Trabzonsporlu Fatih Tekke aldi başını gidiyor. Bordo-Mavili formayla 22 gol atan tecrübeli golcü, geçen yıl 25 golle kral olan Konyasporlu Zafer Biryol'u uzak ara geride bırakacak gibi gözüküyor. Süper Lig'de Fatih Tekke'yi 19 golle Fenerbahçeli Alex de Souza ve 16 golle Galatasaraylı Hakan Pükür izliyor. Geçtiğimiz haftayla Fatih Tekke ve Alex boş geçerken; hedefi Tanju Çolak'ın 240 gollük rekorunu kırmak olan Hakan Pükür, attığı iki golle zirveye biraz daha yaklaştı. Bakalım, sezon sonunda krallık tacını hangi futbolcular takacak.



Geçen sezon Almanya Ligi'nde 28 gol atan ve Werder Bremen'i şampiyonluğa taşıyan Brezilyalı, bu sezon suskun.

'Küçük yafta spor yapmak öz güven sağlıyor'

Kemal Kurt / Berlin

Almanya'da yaşayan Türk gençlerinin özellikle küçük yafta savunma sporlarına yönelmeleri dikkat çekiyor. Türk anne-babalar tekvando, karate ve judo gibi savunma sporları yapan gençlerin kötü alışkanlıklardan uzak durmalarına ve öz güven sağlamaları açısından çok faydalı olduğuna inanıyorlar.

Küçük yafta tekvando sporuna başlayan 5 yaşındaki Yonca Koç'ta bu spora Samuray Spor Okulunda gönül veren minik gençlerimizden biri. Tekvandoya yeni başlamasına rağmen çok başarılı olan Yonca Koç, ileride çok çalışıp Judo milli takımını forması altında madalyalar kazanmak istiyor. Çocuğunun küçük yafta tekvando sporuyla ilgilenmesi sayesinde öz güveninin arttığını söyleyen anne Songül Koç " Kızımın sporla ilgilenmesinden çok memnunum. Spor sayesinde hem sağlıklı büyüyor, hem de kendine olan güveni artırıyor." şeklinde kon-

uştu. Anne Koç, Almanya'da yaşayan biz gurbetçi ailelerin yoğun iş temposundan dolayı çocuklarına fazla zaman ayıramadıklarını belirterek, bu tür faaliyetler sayesinde çocukların boş zamanlarını en iyi şekilde değerlendirdiğini söyledi.



Küçük yafta tekvando sporuyla üdränen minik Yonca, ileride ay-yıldızlı forma altında madalyalar almak istiyor.

Berliner AK'ly Gençler Tutulmuyor

A-Jugend Landesligada top koşturan Berliner AK ly gençler bu hafta deplasmanda SC Teutonia y 4-0 yenerek puanı 44 çıkardılar. Landesligada namalup unvanını elinde bulunduran gençler 16 maçda 14 galibiyet, 2 beraberlik alırken Berliner AK ly gençler kalelerinde 13 gol görünken, karşı filelere 72 gol gönderdiler. Pampiyonluk yarışında en yakın takipcisine 10 puan fark attılar.

Başarılı takımın genç Başkan Mehmet Ali Han gençlerimize en büyük fırsatı onlara vermektir, onlarda bizi utandırmıyorlar. İnşallah seneye Verbandligada da aynı başarıları devam ettirecek en iyi kadroyu kuracağız dedi. Burada A-



Berlinin Muhammed Alisi Ebubekir Bulut Rakibine Ringi Dar etti

Berlinde boks hayatına başlayan Ebubekir Bulut 6 tıncı maçında kazandı.

12 yaşından beri boks sporunu yapan Ebubekir Bulut 76 kg da Polonyalı rakibine ringi dar etti. Berlinde amatör olarak 60 maç yapan Bulut.kilosunda 3 Berlin şampiyonu, 2 de Almanya şampiyonu olan Ebubekir Bulut 2004 yılından bu yana profi olarak 6 maç yapıp 5 ni puanla kazanırken birini nakavat ile kazandı.

Almanya Şampiyonosu hazırlık maçında Polonyalı rakibini 4 raunda da üstün dövüperek puanla maçı kazanmasını bildi. Berlinin Muhammed alisi Ebubekir Bulut maçını seyredenlerin arasında babası Abdullah Bulut heyecanından yerinde duramıyordu.



Menderes Singin

Türk gençleri Yıldırım Baktürk yolunda

Bu sezon Oberliga'da şampiyonluğa oynayan Tennis Borussia'nın A Genç takımında forma giyen, Erol Duygun, Ali Avcıoğlu ve Zafer Yelen bu sezon gösterdikleri üstün performanslarıyla birinci takıma çıkma başarısını gösterdiler. Geçtiğimiz haftalarda düzenlenen Oberliga salon Turnuvası'nda Tennis Borussia takımının formasını giyen bu üç Türk gencinin oynadıkları oyunlarla dikkatleri üzerlerine çekerken, sezonun ikinci yarısında takımlarının Oberliga'da şampiyonluğu için mücadele edecekler. Başarılı olmalarını düzenli bir aile hayatına borçlu olduğunu söyleyen genç futbolculardan Zafer Yelen, " Bu günlere gelmemde ailemin çok büyük katkıları var. Yerde Yıldırım Baktürk gibi iyi bir futbolcu olmak istiyorum. Onu kendime örnek alıyorum. Ligin ikinci yarısında ilk 11'e girip Tennis Borussia ile Almanya 4. Ligi'nde şampiyonluk yapamam istiyorum. " şeklinde konuştu.



Performanslarıyla Tennis Borussia'nın birinci takıma seçilme başarısını gösteren Türk gençleri ileride Yıldırım Baktürk gibi başarılı bir futbolcu olmak istiyorlar.

Oddset Kupası'nda tarihler belli oldu

BERLİN'i Hertha Berlin ile Almanya Kupası'nda temsil edecek takımını belirleyecek Oddset Kupası yarı final ve final maçının tarihi yeniden belirlendi. Yağan kar nedeni ile ertelenen yarı final maçları 13 Nisan tarihinde saat 19:00'da oynanacak. Yarı final maçına Yeşilyurt Wacker ile oynarken, TeBe de Köpenick ile karşılaşacak.

Interview mit Özgür Abdullah Hayta:

Özgür stell dich mal unseren Berlin-SES Lesern mal vor:

Hallo ich bin der Özgür Abdullah Hayta, bin am 18.05.1988 in Berlin geboren und möchte mich bei Ihnen kurz vorstellen. Zur Zeit besuche ich die 11.Klasse des Paulsengymnasiums. Doch die erste Bekanntschaft mit der Schule machte ich im Jahre 1994 auf der Barnim Grundschule. Hier verbrachte ich sechs Jahre bis zum Sommer 2000. Anschließend kam ich auf meine jetzige Schule. Ich hoffe mein Abitur bis zum Jahr 2007 zu absolvieren. So viel zu meiner schulischen Ausbildung: Ich habe verschiedene Hobbys wie z.B.: Fußball und Basketball spielen

Da ich schon als kleiner Junge ein Fan des Fußballs war, beschränkte ich auf diesen Gebiet. Somit begann ich mit fünf Jahren im Verein 1.FC Schöneberg Fußball zu spielen. Da mir das Fußballspielen einen wahnsinnigen Spaß macht, beschloss ich im Januar 2004 mein Schiri-Schein zu machen. Hierfür machte ich den Lehrgang in der Humboldtstraße mit, welches ich fünf Mal besuchte. Beim sechsten Besuch schrieb ich die Prüfung, in der ich glücklicher Weise keinen Fehler machte. Somit wurde ich ein Schiedsrichter des Vereins. Heute spiele ich immer noch beim 1.FC Schöneberg und zwar in der 2.B Jugend. In diesem Verein sind wir alle zusammen geschmolzen wie eine Familie. Deshalb habe ich auch bislang nicht vor diesen Verein zu verlassen. Ich danke Ihnen sehr für Ihre Interview.

Özgür Abdullah Hayta



"Altın Eldivenler" Sahipsiz Değil

Alman ringlerinde başarıya imza atan bir çok boksörlerimiz var. Türkiye'nin ilgisizliği yüzünden Alman vatandaşlığına geçerek Alman bayrağı altında dövüpen boksörlerimiz bundan böyle Türkiye adına dövüme imkanı bulabilecekler. Berlin'de açılan Web Ticaret Dünyası desteğiyle, aynı kuruluş bünyesinde kurulan ve kısaca adı TPBB olan Türk Profesyonel Boks Birliği, Türk boksörlerine sahip çıkacak. 120 bin üyesi bulunan ve üye sayısını 1.5 milyona çıkarmayı hedefleyen Web Ticaret Dünyası'nın verdini sponsorluk desteği, boksörlerimize ayrıca moral ve güç kaynağı oldu. Futbol başta olmak üzere bir çok spor dalında her türlü destek verilirken, boks ve güreş gibi branşlarda bu desteğin esirgenmesine bir anlam veremediğini belirten Web Ticaret Dünyası sahibi Murat Zengin, eğitim, kültür, sosyal ve spor faaliyetlerine her zaman destek vereceklerini belirtti.

"TPBB Uyuma Katkı Sağlayacak"

Ticaret hayatında yakaladıkları başarı çığtasını daha çok yükseltmek istediklerini ifade eden Web Ticaret Dünyası sahibi Murat Zengin, ticarete yakaladıkları başarıları sporla pekiştirmek amacıyla yaptıklarını söyledi. Türk Profesyonel Boks Birliği'nin kurulmasıyla ilk adımı attıklarını belirten Zengin, "Hayata geçirdiğimiz Türk Profesyonel Boks Birliği, gençlerimize çok şeyler kazandıracak. Biz ilk adımı attık ve Türk Profesyonel Boks Birliği'ni kurduk. Berlin'de yaşayan Türk toplumu çok yakında TPBB bünyesinde modern bir spor salonuna kavuşacak. Bu modern salonda gençlerimiz başta boks, güreş, karate ve daha başka spor faaliyetlerini yapabilecekler" dedi. Yapılması planlanan faaliyetlerin sadece Türk gençlerine değil, Alman ve diğer ülke gençlerine de hitap edeceğini açıklayan Web Ticaret Dünyası sahiplerinden Mahmut Çakır ise TPBB çatısı altında tertiplenecek müsabakaların Türk ve Alman toplumu arasında uyuma katkı sağlayacağını açıkladı.

"Türk Boksörleri bir çatı altında toplanacak"

18 yıllık aktif spor hayatında kendisine hiç bir desteğin verilmediğini ifade eden profesyonel eski boksörümüz Vedat Akova, aynı ilgi ve desteğin Almanya Alman vatandaşlığı statüsünde dövüpen profesyonel boksörlerimizden esirgendiğini belirtti. Türk Boks Federasyonu'nu kurmak için uzun zamandır mücadele verdiğini belirten Vedat Akova, sponsorluk desteğini bulamadığını ve bürokratik engelleri aşamadığını söyledi. Türkiye de Türk boks Federasyonu'nun olmamasının büyük bir eksiklik olduğunu vurgulayan Vedat Akova, "Biz bu eksikliği tamamlamak istiyoruz. Web Ticaret Dünyası'nın verdini sponsorluk desteği ile Türk Profesyonel Boks Birliği'ni Berlin'de resmi olarak kurduk. Boks sporunu Türklerin özünü olarak yapıyoruz ülkelerde yaymaya çalışıyoruz. Türkiye'de Profesyonel Boks Federasyonu kurulması için çalışmalarımız devam ediyor. Çalışmalarımız tamamladığımızda, Türkiye'de yetişen amatör boksörlerimizi dünyaya tanıtacağız" dedi. Berlin Stromstr.39 adresinde kurulan TPBB'nin başkanlığına ve teknik sorumluluğuna Vedat Akova getirilirken, Web Ticaret Dünyası sahipleri Murat Zengin ile Mahmut Çakır yönetiminde görev aldılar.



Profesyonel Türk Boksörleri, artık Web Ticaret Dünyası'nın verdini sponsorluk desteği ile kendi bünyesinde kurulan TPBB çatısı altında toplanacak. Web Ticaret Dünyası sahibi Murat Zengin, Türk sporcularına her zaman destek vereceklerini açıkladı.



Berlin'de kurulan Türk Profesyonel Boks Birliği yönetimi Vedat Akova, Murat Zengin (oturanlar), Tarkan Demirkıran ve Mahmut Çakır (ayakta olanlar)



Kaynak + Foto: Hulusi Sarıyıldız

SİNAN PAMİL SAM, DÜNYA PAMPİYONLUĞU YOLUNU AÇTI

Dünya Kıtalararası Ağır Sıklet Boks Pampiyonu Sinan Pamil Sam, karşılaştığı Amerikalı boksör Clay-Bey'i 12 raunt sonunda sayıyla mağlup ederek unvanını korudu ve dünya şampiyonluğu için mücadele etme şansını yakaladı. Alman boksör Max Schmeling'in adının verildiği salondaki maça kontrollü başlayan Türk boksör Sam, önce sol direklerle rakibinin gardını açtı daha sonra etkili sağ kollarıyla Clay'e zor anlar yaşattı. Özellikle 9. rauntta arka arkaya indirdiği sağ yumruklarıyla Amerikalı boksörü nakavt pozisyonuna getiren Sinan Pamil Sam, Türk seyircilerin desteğiyle 12. raunt sonunda karşılaştıktan sonra zaferle ayrıldı. Menajer Ahmet Öner ve Antrenör Ulli Wegner yönetimindeki boksörümüz Dünya Boks Konseyi (WBC) sıralamasında 5.likten 4. sıraya yükseldi. Kendisinden 9 yaş büyük Clay-Bey'e ringi adeta dar eden Sam, altın kemer yolunda önemli bir engeli daha aşmış oldu. Dünya boksundaki gururumuz Sinan Pamil Sam, şimdiye kadar yaptığı 26 maçın sadece ikisini sayıyla kaybetti. Ringden 24 galibiyetle ayrılan Sam, bunların 16'sını nakavtla kazanmayı başardı. Türk boksör, dünya şampiyonluğu kemerini taşıyan Ukraynalı Klitschko ile ikinci sırada bulunan Amerikalı Hasim Rahman arasında Mayıs ayında yapılacak unvan maçının sonucunu bekleyecek. Sinan, bir yıl içinde unvan maçı yapma şansını da eline geçirmiş oldu. 'Herkes karşı mücadele edebilirim' Amerikalı rakibi Lawrence Clay-Bey'i yenerek ağır sıklette unvanını koruyan WBC Kıtalararası Boks Pampiyonu Sinan Pamil Sam, herkese karşı mücadele edebileceğini söyledi. Sinan, karşılaştırmada fazla iyi oynamadığı beklendeki eleştirilere karşılık, "Bu riskli bir maçı. Baktov daha açık mücadele ediyordu. Bu seferki rakibim daha kurnazdı. Bu nedenle her şeyi riske atmak istemedim. Dünya Şampiyonası karşılaşmasına çıksam böyle mücadele etmezdim. Sadece antrenörümün dediklerini dinledim ve bu kadarı yeter dedim" beklende cevap verdi. Rakibinin son raundlara doğru daha fazla atak yapmasını beklediğini ve ona göre strateji kurduğunu belirten Sinan, "Puan açısından gerideydi. Bu nedenle böyle davranacağımı biliyordum. Ona göre strateji yaptım ve son raunda da yumruk yememeye çalıştım" dedi. Sinan, kendisi gibi Sauerland boks kulübünde sözleşmesi bulunan Rus boksör Nikolai Valuev hakkında ne düşündüğü beklendeki bir soruyu ise "Valuev yapılmış fiziğinin dışında da iyi bir boksör. Ancak ben herkese karşı mücadele edebilirim" diye cevapladı. Clay-Bey de, "Puan açısından geride olduğumu biliyordum. Bu nedenle karşılaşmanın sonlarına doğru daha hızlı mücadele ettim, belki Sinan'ı yenebilirim diye, olmadı. Ancak ben her zaman yeniden buraya gelmeye hazırım." dedi. Sinan'ın antrenörü Ulli Wegner de, Sinan'ın önceki maçında olduğu kadar iyi oynamadığını, ancak gerekli yerde başarıyla ifade ederek, "Dünya Şampiyonu olmak istiyorsan, son saniyeye kadar mücadele etmeli. Karşılaşmanın sonlarına doğru gereksiz yere bazı risklere girdi, ancak yine de açık bir şekilde kazandı" diye konuştu. Sauerland boks kulübünün sahibi Wilfried Sauerland da, Sinan'ın karşılaşmanın sonlarına doğru gereksiz yere fazla riske girdiğini belirtti ve Sinan'ın ne zaman Dünya Şampiyonluğu için ringe çıkacağı beklendeki bir soruyu, "Daha bir kaç maç yapması lazım. Daha sonra

bakacağız." beklende cevapladı. Gecenin asıl mücadelesinde ağır sıklette WBA Kıtalararası Boks Şampiyonu olan Valuev de İsveçli rakibi Attila Levin'i 3. raunda teknik nakavtla yendi. Yarın ağır sıklette Türk kökenli Alman boksör Adnan Özçoban ise, Rus boksör Zaur Baysangurov'a karşı yaptığı mücadeleyi 4. raunda antrenörünün ringe havlu atmasıyla sonucu kaybetti.



Küçük bir yengeç yavrusu denizin dibinde dölüyor. Bunu gören bir balık ne olduğunu sormak için yavru yengecin yanına yaklaşıyor. Ne oldu yavrum niye dölüyor. Demiş, Oda dün akşam annem bir partiye gitti hala gelmedi demiş.

Bizim vatandaş rıza kamyonu ile istanbuldan Marpa malzeme götürüyor. Hava kararmış o anda radyodaki haberleri dinliyor. Dikkat İstanbul Ankara arasında yabancı cisimler görülüyor. Eyer yabancı bir yaratıkla karşılaşsanız 1.50 cm boyunda iri kafalı büyük büyük gözleri olan sakın korkutmayın tam tersine iyi yaklaşın nerden geldiğini sorun ismini sorun kendinizi tanıyın demiş. Bizim vatandaş rıza bunu dinlemiş epey yol aldıktan sonra bizim rızanın tuvaleti gelmiş. Kamyonunu yolun kenarına bırakıp tarlalarda doğru yurmuş orda gorduğu çalışmada yaklaşmış tam tuvaletini yapıyor. O da ne amanın amanın çalışmaları dibinde radyodaki tarif ettikleri yaratık. Bizim vatandaş rıza korkarak sessiz bir tonla benim adım rıza seninki ne demiş çalışmaları arasındaki yaratık yavaş yavaş bugmeye başlamış bir yandanda pantolonunu toplayarak benim adımda erzurumlu hasan tanıyordumza memnun oldum demiş.

Temel, bir Fransız ve bir Amerikalı ile yssız bir adaymış. Bir gün iyi huylu bir deniz perisi gelip demiş ki: Uzun zamandır izliyorum sizi. Geminiz battıktan sonra çok acı çektiniz. Dileyin benden, ne derseniz. N'olur beni Fransa'ya gönder, demiş Fransız. Hoop gitmiş Paris'e. Beni de Amerika'ya lütfen demiş Amerikalı ve oda hoop California'ya. Sıra Temel'e gelmiş. Duşmuş, duşmuş. O Fransız ile Amerikalı uşakları çok özledim. Cağır onları geriye.

Temel satılık papağanları inceliyor. En pahalı papağanın onunda durmuş: O Ne konuşuyor? İngilizce, Fransızca, Al manca, Kaç paradır. On Milyon, Lazca biliyor mu? Bilmiyor, Temel papağanın burnunu okşamış; Bu burnla yazık, demiş.

Temel & Tursun karanlık bir tepe üstünde 1 şey görmüşler. Temel bence bu bir keçi demiş. Tursun ise bence bu olsa olsa kartaldır demiş. Keçiydi kartaldır tartışmaya girmişler. Sonra o tepeye çıkarak havanın görmeye gitmişler. Tam yaklaşıyor o hayvan uçarak kaybolmuş. Bunun üzerine Tursun ula Temel ben sana demedimmi kartal diye. Temel başkının bir ifadeyle ula ömrümde ilk defa uçan bir keçi gördüm demiş.

Yaplı bir adam doktora gider. Doktor sorar neyin var amca. bu bacadım çok ağrıyor. yapılıktandır amca yap-

ılıktan. iyi ama öteki bacadımda aynı zamanda o niye ağrıyor ?

Adamın biri ip için bir şirkete başvurur. görevli sorar : neden ip aryorsunuz. İpsiz olduğum için. mesleğiniz nedir. Pariste timsah avlarım. İyi ama kardeşim pariste timsah bulunmaz. Ben niye ipsizim zannediyorsunuz

Temel ile Tursun camdan ayağı sarkma yarışması yapıyorlarmış. Yarışmayı rahmetli Temel kazanmış. Temel banka soymak suçundan yargılanıyordu. Temel banka soymak suçundan yargılanıyordu. Son celsede yargı karar okunmuş; Temel'in suçsuz olduğunun anlaşılmasını, tahliyesine karar verildiğini açıklamış. Temel sevinçle ayağa fırlamış : Uy çözünü sevdiğim hacim beyi, yani şimdi bu paralar benim oldu değil mi?

Temelin çocuğu 20 yaşına başlamış halan sünnet olmamış kompoları sormuş temel hayırdır çocuğın 20 yaşına baktı neden halan sünnet etirmedin diye temelde banene yahu demiş evlenince kuru istediği kadar kestursun demiş.

Temel askere alınacak, Askerlik bübesinde Memur adını sorar. -Adın ? -Temel" Temel ama yumuşak G siz " der -Memur " Töbe töbe lan manyak mıydın ? Temelde yumuşak G ne aradın " der -Temel "Ehee biz ne dedük".

Müjde karıştırmış, hani daha pahalı bir evde oturalım diyordun ya, en sonunda istediğin oldu...." dedi. Kadın: "Tabii miyiz?" diye sevinçle sorunca, kocası : "Yok canım, ev sahibi kirayı arttırdı da".

Temel günün birinde istanbuldan koyune kahkahalar içinde geri dönüyormuş bunu duyan kohluler temel neden güldüğünü sormuşlar, Temelde otobus soforunu kazıkladığını söylemiş köylüler nasıl ya diye sormuşlar. temel demişki: istanbulda gidip-geliş bileti aldım; şu anda geldim fakat geri gitmeyeceğim.

Yeni asker olan Temel'e komutanı sormuş: Savaşta siperdesin, sağ taraftan düpman askeri geldiğini gördün. Peki ne yaparsın? Temel heyecanla cevap vermiş: -Hemen çevir silahımı üzerlerine ateş açarım komutanım. Komutan tekrar sormuş. -Peki, karşıdan geliyorsa? - Karşıya ateş açarım, komutanım. -Arkadan geliyorsa ? Temel dayanmamış; -"Komutanım, bu ordunun benden başka askeri yok mu?" demiş.

Temel iphanında çay ocağı işletmektedir. Üst kattaki iphanerlerinden biri seslenir: -Temel efendi, dört çay yap. Biri açık olsun. Çaycı Temel cevap verir: -Abi, hangisi açık olsun?!

Viele Versicherungsvertreter beraten falsch oder nicht ausreichend

Eine unrichtige oder unvollständige Beratung kann Schadensersatzansprüche auslösen.

So muss z.B. eine Versicherung für einen Schaden aufkommen, der dem Kunden dadurch entsteht, dass der Versicherungsvertreter ihn mangelhaft beraten hat.

Ein in Deutschland lebender türkischer Staatsbürger hatte für eine Urlaubsreise in seine Heimat mit dem eigenen KFZ eine Kaskoversicherung abgeschlossen. Der Versicherungsvertreter versäumte es, ihn darauf aufmerksam zu machen, dass der Versicherungsschutz nur für Europa, das heißt nur den europäischen Teil der Türkei besteht. Als der Versicherte nun auf dem Weg in seine Heimatstadt auf den kleinasiatischen Teil der Türkei einen Unfall verursachte, musste er feststellen, dass für dieses Gebiet kein Versicherungsschutz besteht und er zunächst für die Schäden allein aufkommen musste.

Er klagte vor dem Oberlandesgericht Frankfurt a. M. gegen seine Versicherung. Das Oberlandesgericht entschied, dass der Versicherungsvertreter den Kläger mangelhaft beraten habe und die Versicherung in diesen Fällen grundsätzlich Schadensersatz zu leisten habe. Der Versicherungsvertreter hätte den Kläger darauf hinweisen müssen, dass der Versicherungsschutz nur auf ein bestimmtes Gebiet beschränkt sei. Im Falle des Klägers war es nahe liegend, dass er seinen Heimaturlaub auch auf den asiatischen Teil der Türkei erstrecken werde. Der Kläger müsse aber die Hälfte des Schadens selbst zahlen, weil er eine Mitschuld trage, denn er hätte sich die Vertragsbedingungen im Einzelnen durchlesen müssen oder bei der Versicherung nachfragen müssen. Aus den Vertragsbedingungen ging nämlich eindeutig hervor, dass die Geltung des Versicherungsschutzes sich lediglich auf den europäischen Teil der Türkei bezieht.

Foto Shop Pamukkale
Inhaber: Salih Kurbet
Hermannstraße 154
Tel. 030/625 13 41

Suche Mitarbeiter
Wer möchte in einem
seriösen
Versicherungsunternehmen
tätig sein.
Info: 0174/796 52 04

Eleman Aranýyor:
Reklam temsilciliğinde
çalýpacak eleman aranýyor.

Info: 0174/796 52 04

Düğün, Niğan,
Sünnet Davetiyeleriniz
en seri þekilde basýlýr.

Info: 0174/162 93 68

DESIGN
GRAFİK
SATZ, REPRO
DİZGİ, RENK AYIRIMI
WERBUNG

REKLAM VE
VON DER VISITENKARTE
KARTVİZİTİN

BIS ZUM BUCH
KİTABA, KİTAPTAN

JEDE ART VON
ANSİKLOPEDIYE

DRUCKERZEUGNISSEN...
HER TÜRLÜ BASKI...

dtf
22 YIL

DEUTSCH
TÜRKİSCHER
FOTOSATZ

Markgrafenstr. 67
10969 Berlin

Tel. 030 / 25 37 27 - 0

Fax 030 / 25 37 27 17

E-Mail:

satz@dtf-berlin.de

ISDN: 030 / 25 37 27 47

HITT VERLAG



DÜĞÜN,
NİŞAN VE SÜNNET
DAVETİYELERİNİZ
EN SERİ ŞEKİLDE BASILIR.

dtf

AUSBILDUNGSBETRIEB
MESLEK EĞİTİMİ VEREN İŞLETME

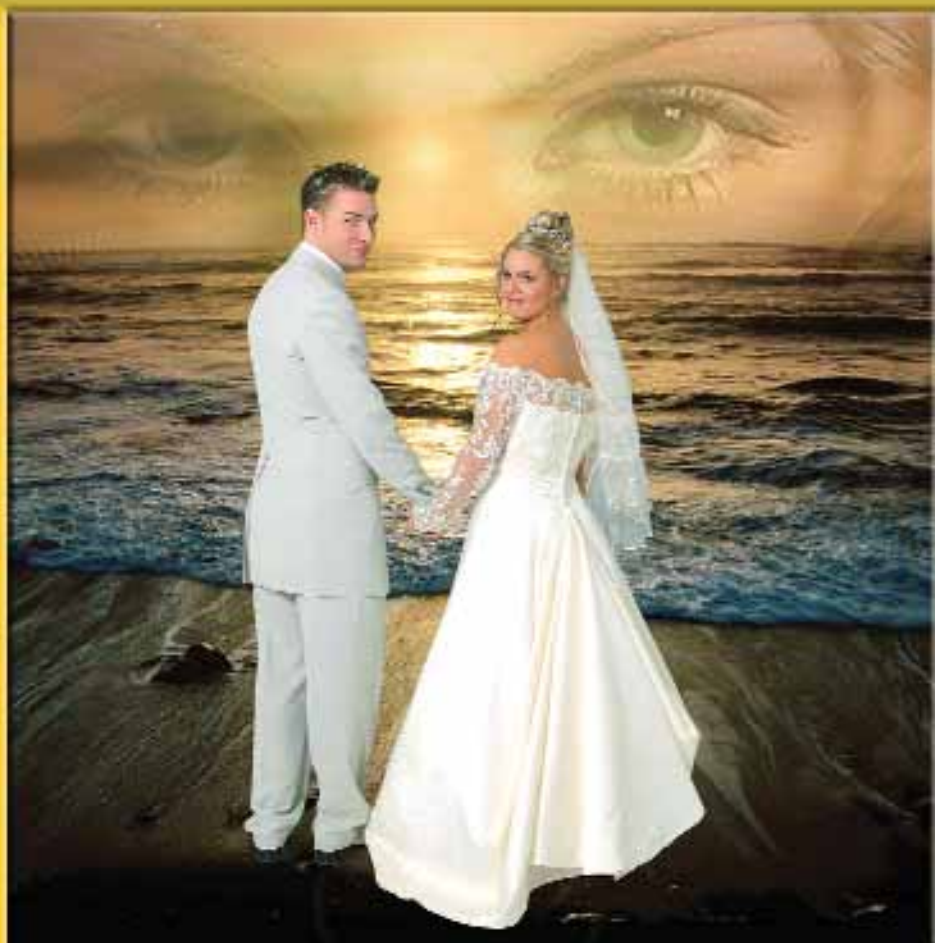
Foto TEK

DIGITAL

Photo Service

Badstr. 38 13357 Berlin-Wedding
Tel: 030 / 460 64 829 Fax: 030 / 46 0 64 145

www.digitaltek.de
email: fototek@t-online.de



Online-Bestellung über www.digitaltek.de

...Sie haben

CD-ROM

Digitalkamera

...oder
möchten



Diskette



Colornegativfilm



...bei uns bekommen

Sie ALLES!

Schnell und

immer günstig!



SMARTMEDIA



SD KARTe



SMART-MEDIA



MEMORY STICK



FOTOPAPPELHEFT

Angebot

32 St.

Bewerbungs-
bilder

nur 15 Euro



Fotokalender



Bildretusche



Digitale Studio
bilder



Alle Formate
4*6cm BIS 12/*185cm



Einladungskarten

Angebot

12 St.

Passbilder

nur 5 Euro

10%
auf alle Artikel
mit dieser Anzeigeliste
(außer Wertartikel)

über
5000 m²
Verkaufflächen

Päwesiner Weg 27
13581 Berlin-Spandau
Tel.: 030- 33 50 70 41
Fax: 030- 33 50 70 43

Kolonnenstraße 56-58
10827 Berlin
Tel: 030- 784 50 51-52
Fax: 030- 788 19 17

www.huv-fundgrube.de
huv@huv-fundgrube.de



1A und 1B Ware bis zu 70% günstiger. Noch günstiger, ist geklaut!

299.-

3-Sitzer,
Bezug Korpus

59x117 ca. 125x230 cm

Teppiche bis zu 60% günstiger!
Badezimmermöbel bis zu 70% günstiger
Große Auswahl an Säulen & Figuren
Schlafzimmer ab 399.-

499.-

149.-

Computertisch
89.-

139.-

Stuhl
Buche natur
Bezug blau

Tisch Buche Dekor ca. 90 cm ausziehbar auf 125 cm

35.-

Etagenbett
159.-

ohne Matratze,
Rehnen und Auflage

Gestell Metall auhörbig Lgr. ca. 90x200 cm

Stühle / Weiß
59.-

Unser Service: Lieferung, Montage, Finanzierung

P Kunden-Parkplätze